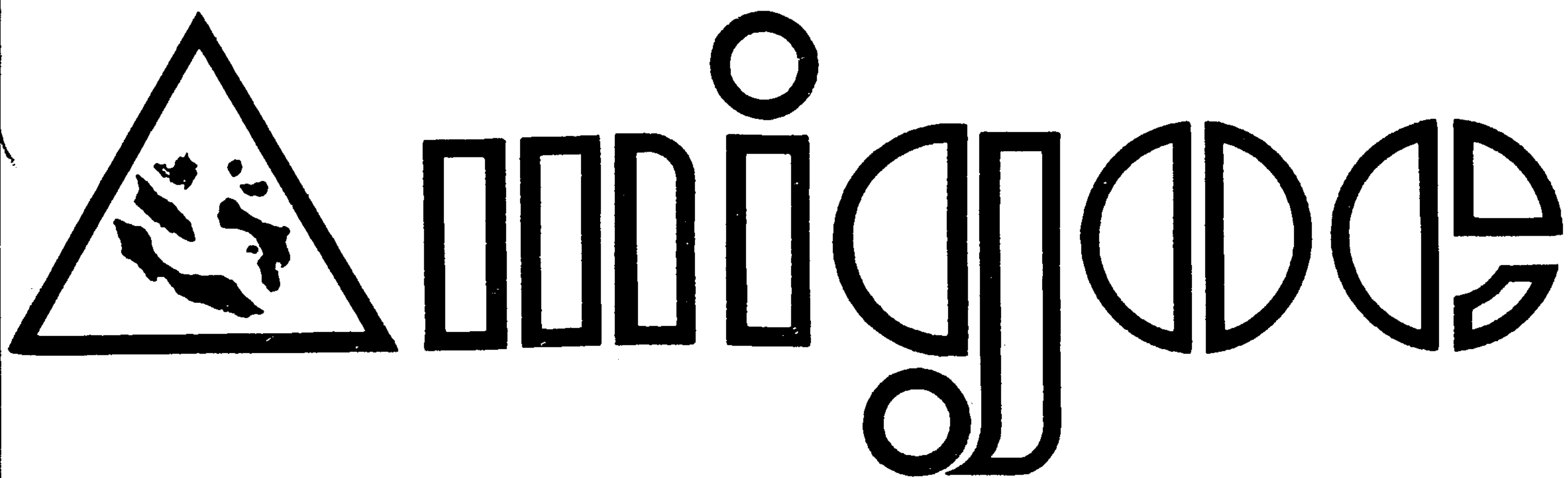
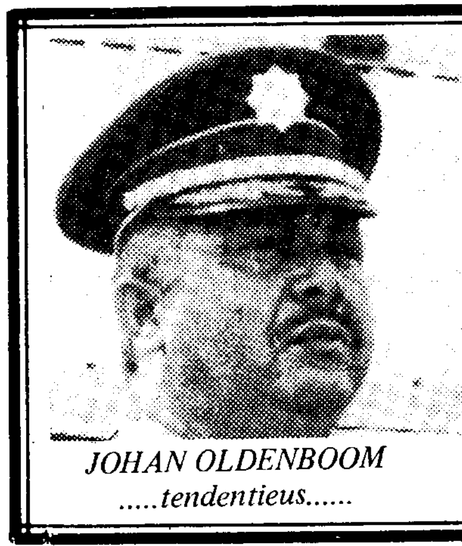




JOHAN OLDENBOOM
.....tendentieus......

Vandaag

99STE JAARGANG – No.: 72

ZATERDAG 27 MAART 1982

WASHINGTON NOEMT BERICHT PREMATUUR

Managua vraagt erkenning zelfbeschikkingsrecht

Mexico kondigt overleg tussen VS-Nicaragua aan

NEW YORK – Van Mexicaanse zijde is het bericht gelanceerd dat er binnen afzienbare tijd de Verenigde Staten en Nicaragua aan de overlegtafel hun problemen gaan uitpraten. Hoewel later van Amerikaanse zijde een dergelijk bericht als "voortijdig" werd omschreven, blijft het gonzen van geruchten over een beraad tussen beide landen, welke in de Veiligheidsraad (VR) van de Verenigde Naties van de week nog als kemphanen tegenover elkaar stonden. Het VR-debat over de Nica-klacht als zouden de VS een inval beraamd hebben in Nicaragua, is verdaagd. Van Salvadoriaanse zijde is ondertussen kritiek gekomen op de Mexicaanse poging tot een bemiddeling te komen om de problemen in Midden-Amerika uit de wereld te helpen. El Salvador en Nicaragua behoren beiden tot Midden-Amerika.

De VS en Nicaragua zijn overeengekomen de volgende maand "op hoog" niveau een gesprek te houden in Mexico over hun onderlinge problemen. Dit liet de Mexicaanse ambassadeur bij de VN, Portirio Muñoz Ledo, weten in verband met het debat in de Veiligheidsraad over de invasieplannen van de VS. Dit debat was aangevraagd door Nicaragua. In de verklaring van Muñoz Ledo staat de Mexicaanse minister van Buitenlandse Zaken, Jorge Castañeda, de basis heeft gevonden voor een overeenkomst over uitgebreide besprekingen. Volgens de VN-ambassadeur zal de ontmoeting in april in Mexico-stad plaatsvinden.

De aankondiging door Mexico is "prematuur" en "er is geen overeenstemming over zo'n bijeenkomst", zo heeft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken vrijdagavond in een direct na de rede uitgegeven verklaring die van de Mexicaanse ambassadeur tegengesproken. In het verleden hebben wij duidelijk gemaakt, dat wij bereid zijn de kwesties met Nicaragua te bespreken, zo zei het State Department. Zoals de minister (van Buitenlandse Zaken Alexander Haig) heeft gezegd, zullen wij deze kwesties op het geeigende moment bilateraal aansnijden, zo voegde het daaraan toe.

Het debat in de Veiligheidsraad over de klacht van Nicaragua tegen de VS is vrijdagavond verdaagd. Er moet nog overleg worden gepleegd over het tijdstip van hervatting van het debat. Nicaragua heeft de VS er van beschuldigd een invasie voor te bereiden.

De nieuwe Amerikaanse ambassadeur in Nicaragua, Antonu Quainton, heeft inmiddels vrijdag zijn geloofsbrieven aangeboden. Hij beloofde hard te zullen werken om de betrekkingen tussen zijn land en Nicaragua te verbeteren.

Hij onderkende de moeilijkheden waarmee beide landen te kampen hebben om de "huidige negatieve koers in hun betrekkingen" te keren. Mijn aanwezigheid hier benadrukt de wil van de Amerikaanse regering alle wegen te bewandelen die leiden tot vrede in Midden-Amerika, aldus Quainton. Ieder land in het gebied heeft het recht zijn instellingen op te bouwen in overeenstemming met zijn eigen geschiedenis, zonder interventie van buitenaf of geweld.

De Nicaraguaanse leider Cordoba, aan wie Quainton zijn geloofsbrieven overhandigde, hield de Amerikaanse ambassadeur voor, dat de betrekkingen tussen beide landen allen verbeterd kunnen worden, wanneer de Verenigde Staten het recht van Nicaragua eerbiedigen zijn eigen toekomst te bepalen. Het is voor ons erg belangrijk dat een land als de VS leert onze opvatting te begrijpen van zelfbeschikking en economische ontwikkeling, aldus Cordoba.

De Salvadoriaanse minister van Buitenlandse Zaken, Fidel Chavez Mena, heeft gezegd de recente Mexicaanse voorstellen voor bemiddeling in de crisis in Midden-Amerika weinig belovend te vinden. Mexico kan beter zijn eigen problemen oplossen, voordat het zich bezighoudt met die van anderen, zo verklaarde Mena donderdag in Washington.

De minister stelde dat het Mexicaanse initiatief niets concreets bevat. "Ik geloof dat de regering en het volk van El Salvador volwassen genoeg zijn om hun eigen problemen op te lossen", aldus Mena. De Salvadoriaanse bewindsman had in Washington gesprekken met onder andere de Amerikaanse president Ronald Reagan en de minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig.

VS consulaat in Amsterdam dicht

DEN HAAG – Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Den Haag heeft verklaard, dat het consultaat in de hoofdstad voor onbepaalde tijd is gesloten vanwege de aangerichte schade. Eerder deze week hebben de Verenigde Staten een officieel protest gericht aan het ministerie van Buitenlandse Zaken, waarin het niveau van politiebescherming van het gebouw werd bekritiseerd. Volgens de woordvoerder van de ambassade werd de schade geschat op ongeveer zeventigduizend gulden. De vernielingen gebeurden tijdens een protest betoging tegen de dood van vier Nederlandse journalisten in El Salvador.

Columbia mag dag langer in ruimte

HOUSTON – De Amerikaanse astronauten Jack Lousma en Gordon Fullerton hebben vrijdag de manoeuvreerraketten van hun ruimtependel afgevuurd. Deskundigen op de grond bestudeerden een communicatieprobleem. De astronauten, die zich goed voelden nu zij gewend zijn aan het gebrek aan zwaartekracht, hebben ook wetenschappelijke experimenten voortgezet op hun vijfde dag in de ruimte. Het afvuren van de raketten had ten doel aan te tonen dat de motoren op de gewenste wijze werken na te zijn blootgesteld aan de bittere kou in de ruimte van 130 graden Celsius onder nul. In Houston werd vrijdag gezegd dat men er niet echt bezorgd was over een vermoedelijk defect in een deel van Columbia's communicatiesysteem omdat de communicatie ook zonder dat deel werkt. De pendel heeft twee volledige communicatiesystemen en volgens Houston zet men de missie van Lousma en Fullerton voort zolang men één compleet en een deel van het tweede systeem heeft. De vooruitzichten op terugkeer van Columbia volgens plan maandag in White Sands in de staat New Mexico zijn daarom goed, zo goed, dat Lousma en Fullerton een dag langer in de ruimte mogen blijven als zij daarvoor zouden voelen.

Rusland staat Vredesmars toe

KOPENHAGEN – Een Deense actievoerster voor de vrede heeft vrijdag gezegd dat de Russische autoriteiten toestemming hebben gegeven voor een vredesmars in de Sovjet-Unie. Ongeveer 250 personen zouden aan deze tocht mogen deelnemen en anti-oorlogsbijeenkomsten organiseren. Volgens Janne Houman, woordvoerster van een Noorse vrouwenorganisatie voor vrede, gaven de autoriteiten in de Sovjet-Unie deze week toestemming voor de mars. Noorse activisten, het Russische comite voor de vrede en het Russische vrouwencomite hebben de plannen voor de demonstratieve tocht samen gemaakt. De tocht begint op 12 juli in Stockholm, vanwaar de demonstranten via Finland ongeveer 1500 kilometer de Sovjet-Unie intrekken. De Russische steden Leningrad, Moskou en Minsk worden aangedaan. Er zullen ongeveer 50 demonstranten uit de Sovjet-Unie aan de mars deelnemen, aldus Houman.

Vliegramp in Colombia

BOGOTA – Een vliegtuig van de Colombiaanse luchtvaartmaatschappij "Aeropesca" is vrijdag tijdens een storm neergestort in het oosten van Colombia. Gevreesd wordt dat alle 22 inzittenden zijn omgekomen, zo heeft een woordvoerder van de Colombiaanse burgerluchtvaartdienst gezegd.

Ring terug

GLOUCESTER – Een kostbare gouden ring die meer dan een jaar geleden verloren was in een voederkuil is vrijdag teruggevonden -- in de maag van een dode koe. De boerenknecht Ferdy Parker was de ring kwijtgeraakt. Een veearts vond het erfstuk terug toen hij sectie op het kadaver van de koe verrichtte.

AMSTERDAM – De moord op de vier Nederlandse journalisten in El Salvador heeft de gemoederen flink bezig gehouden in Nederland. Scholieren bekijken op het Museumplein in Amsterdam de plaats waar vóór het gebouw van het Amerikaanse consulaat talloze bloemen liggen bij de herdenkingskruizen van de vier vermoorde journalisten. De verdenking hiervoor berust sterk op de Salvadoriaanse strijdkrachten die in de rug gesteund worden door de VS. Vandaag worden de vier in Nederland ten grave gedragen. Daarvoor zal een grote belangstelling bestaan.



Schandaal in Italie

Rel na publicatie van vervalste documenten

ROME – Luigi Rotondi, de man die een politiek schandaal verwekte door een vals document toe te spelen aan het communistische dagblad L'Unita over de affaire-Cirillo, heeft zich vrijdag gemeld bij de politie en is in hechtenis genomen.

Rotondi had het document toegespeeld aan zijn vriendin Marina Maresca, een verslaggeefster van Unita. Hij wandelde een politiebureau binnen zonder te weten dat donderdagavond een bevelschrift tot zijn inhechtenisneming was uitgevaardigd. De communistische krant gebruikte het document vorige week als uitgangspunt voor een reeks artikelen waarin de Christen-democratische partij ervan werd beschuldigd door bemiddeling van de mafia te hebben onderhandeld over de vrijlating van de Napolitaanse christen-democratische politicus Ciro Cirillo voor wie een losgeld van 1.4 miljard lire werd geeist. De onderhandelingen waren met de stadsguerrillabeweging Rode Brigades, die Cirillo had ontvoerd. In de artikelen had Unita de minister van Cultuur, Vincenzo Scotti, genoemd als een van de twee Christen-democraten die met de mafia hadden onderhandeld. Scotti heeft de communistische krant wegens smaad een proces aangedaan en de communistische partij heeft hem in het parlement haar verontschuldigingen aangeboden.

De gaffe van Unita heeft de positie van de secretaris-generaal van de Communistische partij, Enrico Berlinguer, aangetast. Enkele partijleiders hebben zich sinds het begin van het schandaal van hem gedistantieerd en gezegd dat de vergissing van Unita werd veroorzaakt door leemten in de recente politiek van de partij om op alle fronten oppositie tegen de Christen-democraten te voeren. Onbeantwoord blijft de vraag wie het gewraakte stuk heeft opgesteld en met welk doel. Rotondi is overgebracht naar een gevangenis in Napels. Ook Maresca zit in Napels vast op verdenking van medeplichtigheid aan het in omloop brengen van valse documenten.

Frankrijk wil veroordeling Israel

PARIJS – Frankrijk zal op de komende Europese top maandag en dinsdag in Brussel aandringen op een "doeltreffende gemeenschappelijke standpuntbepaling" tegenover het Israelische optreden in West-Jordanie. Dit werd vrijdag vernomen uit Franse regeringskringen nadat minister van Buitenlandse zaken, Claude Cheysson, in Parijs bijna twee uur had gesproken met Arabische ambassadeurs, van Marokko, Syrie, Jordanie, Irak, Saoedi-Arabie, Algerije, Libanon en de vertegenwoordiger van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie 'PLO' in Parijs, Ibrahim Souss.

Om lagere olieprijs te bereiken

Opec : geen druk op Nigeria uitoefenen

ABOE DHABI – Er zal een vergadering van de ministers van Olie van de Organisatie van olie-exporterende landen (Opec) bijeen worden geroepen als de internationale oliemaatschappijen niet spoedig ophouden met Nigeria onder druk te zetten om gedaan te krijgen dat het zijn exportprijs van ruwe olie verlaagt. De president van de Opec, minister van Olie Mana Said Al-Oteiba, van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), heeft dit vrijdag meegedeeld in Aboe Dhabi.

Hij zei donderdag met andere ministers van Olie te hebben beraadslaagd over de Nigeriaanse situatie. Men was het er over eens geworden dat er een eind moet komen aan de druk op Nigeria. Anders wordt er onmiddellijk een buitengewone ministersconferentie uitgeschreven". De Opec heeft het vorige weekeinde een extra vergadering gewijd aan de prijsdaling op de wereldmarkt als gevolg van het olie-overschot. Besloten werd een maximumproductie van achttien miljoen vaten per dag in te stellen maar de prijzen te handhaven.

Als Nigeria gedwongen wordt zijn prijs te verlagen komt de hele prijsstructuur van de Opec op losse schroeven te staan, zo menen deskundigen. De officiele basisprijs voor olie van standaardkwaliteit uit de Opec, de lichte olie uit Saoedi-Arabie, bedraagt 34 dollar per vat van 159 liter. Nigeria vraagt in verband met de betere kwaliteit van zijn olie 35,50 dollar. Het heeft al anderhalve dollar van zijn prijs afgedaan omdat het bang was zijn klanten te verliezen. Kennelijk is de belangstelling van de westerse oliemaatschappijen voor de Nigeriaanse olie nog steeds klein. In kringen van de olie-industrie in het westen is vernomen dat Nigeria pas op een opleving van de vraag mag rekenen als het zijn prijs laat zakken tot 32 dollar. Dat is ook de prijs van de in kwaliteit vergelijkbare olie uit de Britse sector van de Noordzee. De Opec heeft Engeland gevraagd die prijs een paar dollar te verhogen maar de Britse regering heeft dat geweigerd. Volgens de zegslieden bedraagt de Nigeriaanse productie nog maar 600.000 vaten per dag vergeleken met anderhalf miljoen begin januari.

Nigeria verkeert als gevolg van de afneming van de vraag naar zijn olie in ernstige financiele moeilijkheden. Dinsdag werd in Lagos bekendgemaakt dat de Nigeriaanse Centrale bank de banken heeft gelast geen credietbrieven voor de betaling van importgoederen meer af te geven en de verwerking van de formulieren voor de aanvraag van deviezen te staken. Het land heeft bijna geen deviezen meer. Het gezaghebbende blad Middle East economic survey (MEES) heeft vrijdag gemeld dat Saoedi-Arabie en de overige olie-landen aan de Perzische golf de Westerse oliemaatschappijen tot maandag de tijd hebben gegeven om op te houden met het uitoefenen van druk op Nigeria. Maatschappijen die doorgaan met het verminderen van de hoeveelheid olie die zij uit Nigeria halen zullen door Saoedi-Arabie op de zwarte lijst worden gezet, zo heeft MEES van een gezaghebbende Saoedische bron vernomen. Daarnaast is het geenszins uitgesloten dat Saoedi-Arabie zijn olieproductie nog verder zal verminderen, aldus MEES. De in Nigeria werkzame maatschappijen zijn Shell, Gulf, Mobil en op bescheiden schaal, Texaco. Van deze vier zou Mobil al hebben toegezegd de normale hoeveelheid olie van Nigeria te zullen blijven kopen.

Vertraging met VN grondstoffenfonds

GENEVE – Het fonds van de Verenigde Naties voor stabilisering van de grondstoffenprijzen zal niet volgende week in werking treden, zoals oorspronkelijk in de bedoeling lag, maar op zijn vroegst over een jaar. Dit is vrijdag vernomen uit afgevaardigden op een voorbereidende bijeenkomst van de conferentie inzake handel en ontwikkeling van de VN (UNCTAD) in Geneve.

Volgens de genoemde bronnen kan de vertraging zelfs wel oplopen tot meer dan een jaar omdat in het kader van de Unctad nog moet worden gepraat over een aantal belangrijke regels voor het functioneren van het gemeenschappelijke fonds. Een vereiste voor het fonds is de ratificatie van de betreffende overeenkomst door negentig landen. Als gevolg van twijfels bij vele landen over het bereikte compromis zijn op het ogenblik nog maar 22 staten tot ratificatie overgegaan.

Directe aanval op kerk gedaan

Polen legt recht grond- bezit van de boeren vast

WARSCHAU – Het Poolse parlement heeft vrijdag het recht van boeren op particulier bezit van hun grond in de wet verankerd. Een desbetreffende wijziging in het Burgerlijk Wetboek en het civiele procesrecht legde ook de gelijke behandeling van de staats-cooperatieve en particuliere landbouw vast. Ongeveer 75 procent van het akkerland in Polen bevindt zich in handen van particuliere boeren, die door de landbouwpolitiek die in het verleden is gevoerd achtergesteld werden bij de veel minder rendabele staatsbedrijven. De Poolse regering hoopt dat de nieuwe wetsbepalingen een stabiliserende invloed op de situatie op het platteland zullen hebben en vooral een verbetering van de productie. Dit zal echter afhangen van inlossing door de overheid van beloften de boeren meer machines, kunstmest en insecticiden te bezorgen.

De Poolse minister van Justitie, Sylwester Zawadzki, heeft bekendgemaakt dat sinds de afkondiging van de staat van beleg tot 19 maart 275 beklaagden wegens illegale vakbondsactiviteit of het leiden van stakings- of protestacties tot gevangenisstraffen zijn veroordeeld.

Naar het Poolse persbureau PAP liet doorschemeren worden op Poolse scholen illegale vlugschriften verspreid. Volgens de justitie is de bedoeling de schooljeugd uit te buiten voor de verspreiding van opruiende geschriften. Degenen die erachter zitten zullen worden vervolgd. De regeringspublicatie Argumenty in Warschau heeft vrijdag indirecte kritiek op de rooms-katholieke kerk geleverd toen het schreef dat een priester Zych die was aangehouden wegens het verstoppen van een pistool dat twee jongemannen hadden gebruikt om een politieagent te doden, lid van een terroristische groepering was geweest. In de aanval van Argumenty op Zych wordt een uiting gezien van verslechterende betrekkingen tussen kerk en staat in Polen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie. drs F R Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Mayra van der Dijs,
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel. 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70904.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 298.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 27 maart 1982 van 08.00 uur t/m 29 maart 1982 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter J.Tseng, Spreekkamer Zuid-Bonam, tel.: 78026; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 80631.
26 maart 1981 van 18.00 uur t/m 29 maart 1982 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter De Jong, spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 55550.
Derde distrikt Banda Abao: dokter R.Voshögen, spreekkamer Barber, tel.: 641605/641658; spoedgevallen tel.: 641605/641658.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 88947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kwidema, tel.: 79069 (zat.- en zondagochtend is zuster Daal ook te bereiken op tel.: 76728).

KLEUTERBUREAU: vsi. 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

***

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmorgen van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

***

BOTICA BANDABAO is opend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
zat.: Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241/23822; Punda: Bettina, tel.: 77875/77055.
zon.: Otrabanda: Central, tel.: 23281/23286; Punda: Brievengat (1968), tel.: 79098/79567.

***

VERLOF BEGRAFENIS
27 maart: E.F. de Camps, Mahoemaweg 35.
28 maart: F.H.Colinet, Kaya Kokoloshi 97.

***

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur): Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Isa Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pampoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto. Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.

***

DIVERSEN
DE TEMPEL: tentoonstelling van batik- en keramiekspullen van Colombiaanse artiste Glorialuz Arellano.

TONEELGR. STUDIO: 20.30 uur toneeluitvoering "Spoken" t.b.v. Huize Jos-project-CCC.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur "Den korte lo mi topabo" o.l.v. Eligio Melfor.

ROTARY CLUB CUR.: 20.00 uur international buffetdansant-Fort Nassau.

***

ZONDAG
DIVERSEN;
GALERIE BLOEMHOF (Sta Rosaweg 6): 10.00-12.00/16.00-19.00 uur expositie v.d. Haitiaanse schilder Sache Théband.

HONDENCLUB: 08.00-14.30 uur examendag (gehoorzaamheid voor honden)-Hoffie Rust & Burgh.

AULA UNIVERSITEIT: concert van Phia Berghout-Jan Noorduynweg.

KO-AFINGITA: 20.30-22.30 uur bijeenkomst-Hotel Plaza.

BC GROOT KWARTIER: 10.30-15.00 uur "marshe di pruga".

***

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Mundu Nobo t/& Coromoto-kerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur te St. Willibrordus t/o gouvern. kantoor; 11.00-11.45 uur te Weg nr. Sta Cruz t/o Toko Manuel Serrao; 11.45-12.30 uur te Sta. Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/o BC: Willy's Liquor Store, Sta Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van [illegible] 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (t/m scientiatheek, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Crocodile* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl.2,50 en fl.3,50); 24.00 uur *Duel of the seven tigers* (chinese film, Engels, boven 18 jaar, fl.2,50 en fl.3,50).

(zondag)
19.00 uur *Life gamble* (Chinese film, alle leeft., Engels, fl. 1,25 en fl. 2,50); 21.00 uur *Crocodile*.
THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Nine to five* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,–).
(zondag)
17.00 uur *The Bionic boy* (adventure, alle leeft., Engels, fl. 5,-); 19.00 en 21.00 uur *Nine to five*.
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *For your eyes only* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,–); 24.00 uur *Raiders of the lost ark* (adventure, Engels, boven 18 jaar, fl.5,–).
(zondag)
19.00 uur *Menudo* (musical, alle leeft., Spaans, fl. 2,50); 21.00 uur *For your eyes only*.

WEST-END THEATER
19.00-21.00 uur *Black Stallion* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50); 24.00 uur *Budy goes West* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).
(zondag)
18.30 uur *Super power* (Chinese film, alle leeft., Engels, fl. 2,50 en fl. 1,50); 21.00 uur *Black Stallion*.

***

CINE-TRUCK: Hedenavond te Cocowijk, morgenavond geen voorstelling en maandagavond te Westpunt.

***

TELECURACAO
ZATERDAG: 17.00 telefiesta; 18.00 the incredible hulk; 19.00 deporte tele-8; 19.55 mini noticia; 20.00 rikesa universal; 21.00 aktwalidat; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 estreno; 23.30 sluiting.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 telepatria; 19.00 enfasis hubenil; 19.30 what's happening; 19.55 mini noticia; 20.00 three's company; 20.30 Dallas; 21.30 notisiero tele-8; 22.15 reiskrant; 22.30 wrestling; 23.30 sluiting.

BIB[illegible] DURO (Landhuis Roi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).
BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.
DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST KINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.
CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
Momenteel expositie tekeningen Morris Gandelman.
BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate, Porta Blancu.

***

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.); BARBER: (H.Joseph): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00 en 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.), zon.: 10.00 en 18.00 uur; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 en 19.00 uur; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw van Berg Carmel): zat.: 18.30 uur, zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00 uur, hulpkerk BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur, zon.: 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur, zon.: 11.00 en 18.00 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTRABANDA (Santa Ana): zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur; SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur; SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur, zon.: 17.00 uur; TERRA CORRA: 18.30 uur; SOTO: zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 uur; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur, zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur, zon.: 09.00, 18.00 uur; WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30 uur, hulpkerk LAGOEN (H.Johannes): zon.: 10.00 uur; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00 en 18.00 uur; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur, zon.: 08.30 en 17.30 uur.

***

KAPEL Marinebasis Parera: 18.45 uur rk Eucharistieviering (Ned. taal).

***

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

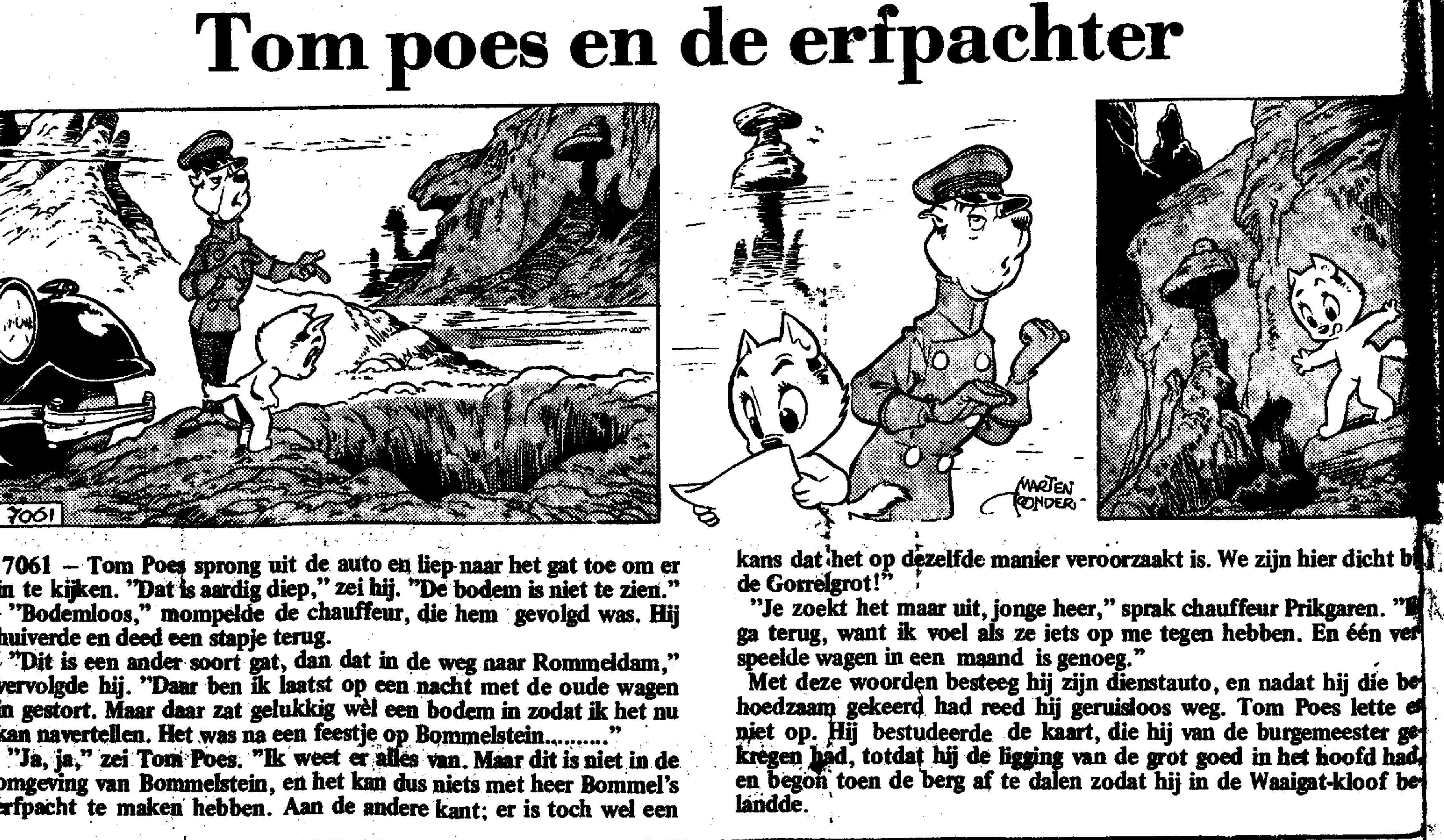
SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

(maandag)
STANISLAUSSCHOOL: 15.00-19.00 uur tentoonstelling werken van Rik Lina-Rincon.

***

Tom poes en de erfpachter



7061 — Tom Poes sprong uit de auto en liep naar het gat toe om er in te kijken. "Dat is aardig diep," zei hij. "De bodem is niet te zien."
"Bodemloos," mompelde de chauffeur, die hem gevolgd was. Hij huiverde en deed een stapje terug.
"Dit is een ander soort gat, dan dat in de weg naar Rommeldam," vervolgde hij. "Daar ben ik laatst op een nacht met de oude wagen in gestort. Maar daar zat gelukkig wèl een bodem in zodat ik het nu kan navertellen. Het was na een feestje op Bommelstein........."
"Ja, ja," zei Tom Poes. "Ik weet er alles van. Maar dit is niet in de omgeving van Bommelstein, en het kan dus niets met heer Bommel's erfpacht te maken hebben. Aan de andere kant; er is toch wel een kans dat het op dezelfde manier veroorzaakt is. We zijn hier dicht bij de Gorrelgrot!"
"Je zoekt het maar uit, jonge heer," sprak chauffeur Prikgaren. "Ik ga terug, want ik voel als ze iets op me tegen hebben. Een [illegible] speelde wagen in een maand is genoeg."
Met deze woorden besteeg hij zijn dienstauto, en nadat hij die behoedzaam gekeerd had reed hij geruisloos weg. Tom Poes lette er niet op. Hij bestudeerde de kaart, die hij van de burgemeester gekregen had, totdat hij de ligging van de grot goed in het hoofd had, en begon toen de berg af te dalen zodat hij in de Waaigat-kloof belandde.

Met oog op veiligheid gebruikers

Buurtcentrum Rincon is door het BC gesloten

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege heeft de DOW opdracht gegeven om de deuren van het Buurtcentrum Rincon definitief te sluiten. Deze opdracht vloeit voort uit veiligheidsoverwegingen. De gedeputeerde van DOW, Humphry Wout, merkte onder meer op, dat de coordinator van de wijkcentra Elvio Cicilia zich op een juiste manier van zijn taak heeft gekweten door aan te tonen, dat het gebruik van het jeugdhuis te Rincon niet van gevaar ontbloot was.

De heer Cicilia die een rapport aan het BC overhandigde over de toestand waarin het jeugdhuis van Rincon verkeerde, deed tevens de aanbeveling om het gebouw zo snel mogelijk te sluiten, om te voorkomen dat de put gedempt zou moeten worden nadat het kalf verdronken was. Ged Wout deelde overigens mee, dat sluiting van het wijkcentrum zeker een stagnatie in de werkzaamheden teweeg zou brengen, maar aan de andere kant, aldus ged Wout moet er ook niet worden [illegible] ners.

Dat het gebouw gesloten zou worden, aldus ged Wout, was een beslissing die vroeg of laat toch zou vallen. Het BC zal in samenwerking met Elvio Cicilia en zijn medewerkers alles in het werk stellen om een alternatieve oplossing te vinden, zodat de werkzaamheden van het buurtcentrum toch voortgang zullen vinden. Wat nu gebeurd is, aldus ged. Wout, ligt buiten de competentie van het BC, want het is immers bekend dat reeds drie jaar geleden het BC alles in het werk heeft gesteld om via de Nederlandse ontwikkelingshulp een nieuw wijkcentrum te bouwen. Een uitgebreide documentatie daarover is allang in Nederland aanwezig, aldus ged Wout, maar de Nederlandse regering heeft dienaangaande nog steeds geen positieve beslissing genomen, en dat zal mede het gevolg zijn van de nieuwe aanpak ten aanzien van de financiering van de diverse projecten. Helaas, aldus ged Wout, is het vooral Bonaire dat behoorlijk lijdt onder de nieuwe financieringspolitiek van de Nederlandse regering.



KRALENDIJK — Op uitnodiging van het BC werd op Bonaire de heer Hubert Booi ontvangen. De heer Booi is degene die bij het Bonaireaanse volkslied de tekst maakte en bij zijn bezoek gaf de heer Booi een overzicht van de hele geschiedenis van het volkslied van Bonaire. Bij deze gelegenheid werd aan de heer Hubert Booi de nieuwe vlag van het eiland aangeboden, die dit gebaar zeer op prijs stelde. Bij de foto vlnr het hoofd van de afdeling Cultuur en Opvoeding, Frans Booi, gedeputeerde Humphry Wout, Hubert Booi, gezaghebber A.R.W. Sint Jago en eilandsge- [illegible]

Havenmeester: tanker in Playa

Bij ramp trossen door en schip drijft weg

KRALENDIJK — De Havenmeester van Bonaire, R.M.Berenos, heeft in een verklaring meegedeeld, dat ofschoon er wel degelijk gevaar was bij het afmeren van de tanker Rallytime 3, het commentaar dat er aan gewijd werd in de Amigoe toch misleidend was. Volgens de Havenmeester was er slechts de vraag, welke graad van gevaar er bestond om te besluiten of een schip wel of niet mag afmeren en het bleek, dat de Havenmeester geen enkele reden voor weigering zag, want anders zou hij de Debbie 2 en de Macvie ook wel weigeren.

Havenmeester Berenos laat in zijn verklaring weten, dat anderen mogen oordelen over het feit of de Rallytime gevaarlijker is dan het afmeren van een schip met ongeveer 800 ton dynamiet aan boord, dat ook kortgeleden afgemeerd werd in de haven van Kralendijk. Ook het vervoeren van 46 ton dynamiet door de straten van Kralendijk wordt door Berenos ernstiger geacht. Volgens Havenmeester Berenos moet men zich eerst op de hoogte stellen van het feit, dat de tanker 800 ton drinkwater kwam halen wat Bopec noch de Salt Company kon leveren. Dat, aldus de heer Berenos leverde het eiland zestienduizend gulden op.

Omdat hij meent dat er aan zijn kwaliteiten getwijfeld wordt, omdat in het commentaar verwezen werd naar het laatste probleem op Curaçao met de brand veroorzakende tanker, legt hij uit, dat als er over Curaçao gepraat wordt, er eerst maar eens gedacht moet worden aan de volgeladen en lege niet-gasvrije tankers die door de St Annabaai varen. Berenos vindt dat het afmeren van de Rallytime veel minder gevaarlijk was dan vele andere gevallen waarop nooit commentaar wordt gegeven. Een van de overwegingen van de Havenmeester bleek volgens zijn verklaring ook te zijn het feit dat de haven van Kralendijk een intens veilige haven is en mocht er onverhoopt wat gebeurd zijn, aldus Berenos dat is het slechts een kwestie van trossen doorkappen geweest en het schip drijft dan weg.

PDB: ontwikkelingsgeld over de balk gegooid

KRALENDIJK — De voorzitter van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) Jopie Abraham, heeft verklaard dat hij tot op heden nog weinig vorderingen in de ontwikkeling van het eiland heeft kunnen waarnemen. De heer Abraham vraagt zich af, hoeveel de huidige projecten hebben bijgedragen tot de werkverschaffing en hoeveel van de papieren projecten er nu eigenlijk uitgevoerd zijn.

Tot nu toe, aldus Jopie Abraham, ziet iedereen dat project na project dat gefinancierd wordt door de Nederlandse regering of door de Centrale overheid volledig mislukt. Als voorbeeld haalt Abraham het koel- en vrieshuis aan, dat reeds jaren geleden gepland werd, zeer veel geld kostte en nu een volledig mislukt project blijkt te zijn. Daarbij, aldus de heer Abraham, moet niet uitgesloten worden geacht dat er ook op grote schaal corruptie is gepleegd, waar de eilandelijke overheid als grootste aandeelhouder totaal niets aan gedaan heeft. Nu is het koel- en vrieshuis failliet, aldus Abraham en de werknemers zullen hun werk verliezen. In feite is het met het project van de visindustrie net zo gegaan.

Jopie Abraham "Niet minder dan drie grote boten en 10 boten van fiber werden met Nederlands geld gekocht; nu kan de bevolking ze zien liggen in de jachthaven zonder dat er iets mee gedaan wordt. Het is triest om te zien hoe het ontwikkelingsgeld door het BC over de balk wordt gegooid".

Ook het project van de jachthaven vindt geen genade in de ogen van de voorzitter van de PDB. Op dit project, aldus de heer Abraham, worden duizenden guldens per maand verloren, maar in dit geval door de overheid en niet door de particulieren die ook bij het project betrokken zijn. Momenteel heeft de overheid daar een schuld van 300.000 gulden en het behoeft niemand te verwonderen, aldus een verklaring van Jopie Abraham als blijkt dat de jachthaven verkocht zal worden en in andere handen overgaat.

Papiamento dienst in Fortkerk

WILLEMSTAD — Een Papiamentse dienst wordt in de Fortkerk gehouden op zondag, 28 maart, om zeven uur 's avonds. Deze diensten worden elke derde zondag van de maand om negen uur 's morgens en elke vierde zondagavond gehouden om zeven uur 's avonds. Voorganger is dominee Neville Smith.

Commentaar

Gevaar

HET AFMEREN VAN DE middelgrote tanker aan de EEG-pier, vrijwel in het centrum van Kralendijk, heeft door de stringente beveiligingsmaatregelen veel verwondering gewekt, immers een tanker behoort niet thuis in een relatief dichtbevolkte woonwijk. Daarover behoeven geen inlichtingen gevraagd te worden, want dat kan iedereen zelf wel constateren.

Havenmeester Berenos heeft na het commentaar in de Amigoe gelezen te hebben, een verklaring uitgegeven die hij overigens eerst naar een ander dagblad heeft gebracht. Wie de verklaring van Havenmeester Berenos leest, kent de beweegredenen om toestemming te geven tot het afmeren van een olietanker. Het leverde 16.000 gulden op!

De verklaring van de Havenmeester gaat echter veel verder en zal hem niet in dank worden afgenomen. Het blijkt nu, dat er veel vaker dan men weet, onaanvaardbare ladingen in de haven van Kralendijk liggen, waarvoor kennelijk helemaal geen maatregelen zijn genomen.

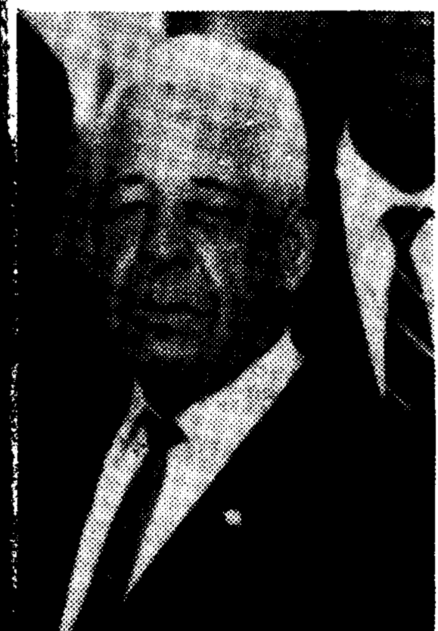
Achthonderd ton dynamiet afgemeerd op een afstand van nog geen honderd meter van bewoonde huizen! Dat roept wel enige vragen op hoe het BC en de Havenmeester in het algemeen denken over de bescherming van de burgers.

De verklaring over de levensgevaarlijke toestanden in de Curaçaose St Annabaai mogen natuurlijk van geen enkele invloed zijn op beslissingen die ten aanzien van Bonaire genomen worden. Bovendien valt dat onder verantwoordelijkheid en competentie van de Curaçaose Havenmeester. Ondanks de lang niet geruststellende verklaring van de heer Berenos zullen er toch velen zijn, voor wie 16.000 gulden niet opwegen tegen het in gevaar brengen van mensenlevens.

Avondmaal-viering in Tamarijn

WILLEMSTAD — De maandelijkse Tamarijnavonddienst — elke vierde zondag van de maand — wordt weer gehouden op zondag 28 maart, om half acht in de Tamarijnkerk. Deze dienst-uitgaande van wijk C van de Verenigde Protestantse Gemeente — zal zondag een dienst Van Schrift en Tafel zijn.

Naast lied, gebed, lezing en meditatie wordt het Avondmaal gevierd. De dienst van zondag zal een sterk liturgisch karakter hebben. Voorganger is de wijkpredikant van wijk C: ds Rol van Buiren. Na afloop is er gelegenheid om koffie te drinken en nog wat na te praten.



WILLEMSTAD — Oud-vakbondsman Romano Maracio Tschumie is gisteren op 66-jarige leeftijd overleden. Tschumie, zoals hij algemeen genoemd wordt, is heel lang actief geweest in het vakbondsgebeuren op Curacao en Aruba. Op Curacao heeft hij onder meer enige tijd een vakbond van haven-arbeiders geleid, maar die hield niet lang stand. Hij is lange tijd adviseur geweest van de bond van buschauffeurs Acacu. Laatstelijk werkte hij op de eilandsdienst Verkeer en Vervoer met kantoor op Veeris. Maandag wordt hij begraven.

MR ROJER: WIJ ZIJN KLAAR VOOR REVANCHE

Premier Martina tot Fekoskan:

VKB verliest slag met cooperatiewezen

WILLEMSTAD— De cooperaties hebben de strijd met de Volks Krediet Bank (VKB) gewonnen. De grondgedachte achter de oprichting ervan was om sympathie te winnen, dus moest het wel op een fiasco uitlopen; aldus enkele opmerkingen van demissionaire premier Don Martina gisteravond op een openingsavond van de algemene vergadering van de overkoepelende organisatie van cooperaties op de Antillen, Fekoskan.

De heer Martina mocht namens zijn regering een plaquette van waardering in ontvangst nemen uit handen van Fekoskan-voorzitter Jules Rojer. Deze laatste zei in zijn toespraak bij de opening dat met de komst van het kabinet-Martina er een heel andere houding van de zijde van de overheid ten aanzien van het cooperatie-wezen is bemerkt.

"De drie jaar die nu achter ons liggen, kunnen worden aangemerkt als jaren van erkenning. Daarvóór waren de verhoudingen met de regering allesbehalve om over naar huis te schrijven", zei de heer Rojer. In al die 24 jaar dat het cooperatie-wezen officieel bestaat, is de houding van de regering nooit veranderd tot enkele jaren terug. Zelfs is er van de kant van de overheid actieve tegenwerking ondervonden voor het cooperatiewezen.

RENTE-BEREKENING

"Daarom dan ook dat de wijziging voor ons zo opmerkelijk was", zei hij. In het bijzonder kon hij dat aanduiden met het idee van minister Jules Eisden van Sociale zaken en Arbeid om te bekijken of de VKB kan worden ondergebracht bij het cooperatie-wezen en de uitlatingen van minister Lesley Navarro in oktober vorig jaar dat het cooperatie-wezen in feite naar zijn mening ook als een sociale partner beschouwd zou moeten worden. Tot op dat moment waren dat soort oprechte geluiden niet vernomen. Om die kentering meer luister bij te zetten, is gedacht aan een schenking als blijk van een erkentelijkheids-bewijs aan de leider van die regering, premier Martina.

In zijn praatje kon de heer Rojer niet om de VKB heen. Hij was het op tal van punten oneens met een rapport van de Nederlandse deskundige, dr Van der Burg (zoals in de Amigoe gepubliceerd) over dat instituut. Ondermeer zegt dr Van der Burg dat de VKB niet moet gaan concurreren met de cooperaties, maar ondertussen weet hij drommels goed, aldus Rojer, dat hij nooit zijn kosten kan dekken met een rente-berekening van zes procent per jaar.

DOOD

"Dat zou niet alleen tot gevolg hebben dat de VKB met de cooperaties in een concurrentiestrijd verwikkeld raakt, maar tevens zelfs nog op de been moet worden gehouden met gemeenschaps-gelden", aldus mr Rojer. De doelgroep waarop de VKB mikt, behoort al vanaf het begin van het cooperatiewezen ook tot de aangeslotenen bij de credit unions en cooperaties, legt hij uit.

"Maar waarom ons hoofd breken over een VKB", zei de Fekoskan-voorzitter. "Is die dan nog niet dood? Laat hem toch rustig dood gaan. Niemand zal hem missen. Het is beslist geen strijd voor ons. Als die bank toch weer met ons in de clinch wil, wij zijn te allen tijde klaar voor een revanche".

PATRONAGE

Na ontvangst van zijn plaquette maakte premier Martina dankbaar van de gelegenheid gebruik op deze kwestie in te haken en erop voort te borduren. Het moest hem van het hart te hebben kunnen merken hoe de VKB geschoeid is geweest op een totaal verkeerde leest. "De cooperaties hebben de oorlog met de VKB glansrijk gewonnen", zei de demissionaire premier. "Fekoskan was juist niet het instrument om steeds meer te willen krijgen, maar in de eerste plaats om meer mens te zijn. Er is nadruk gelegd op de kwaliteit. Tussen de VKB en de cooperaties is er een competentie-strijd geweest, terwijl die juist in elkaar over hadden moeten vloeien".

Premier Martina: "De VKB is indertijd niet opgericht om de bevolking ten dienste te zijn. Het is een instrument geweest in handen van politici bedoeld om de mensen van zich afhankelijk te maken via het verguisde systeem van patronage. Dat moest wel fout gaan. Zijn basis was niet gezond".

LABIEL

Hij gaf de zaal de garantie dat er geen VKB zal worden opgericht op dezelfde labiele grondslag. Hij beloofde ook dat een eventueel (eilandelijk) opgezette VKB gezond moet worden opgezet zonder de mogelijkheid van inmenging van politici in het doen en laten ervan om sympathie te winnen bij het kiezersvolk. De heer Martina vindt het al te gek dat het beoogd heeft altijd een bank van het volk te zijn, maar dat er nooit geintegreerd is met het cooperatie-wezen dat daar juist op gedoeld is. "De VKB is zijn doel volkomen voorbij geschoten", aldus de premier.

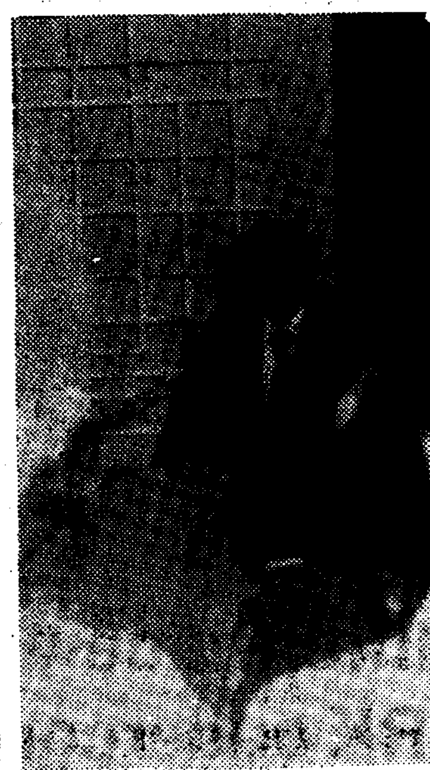
EIGEN KUNNEN

De heer Rojer zei nog in zijn redevoering dat het cooperatiewezen op de Antillen in 24 jaar is uitgegroeid tot een organisatie waar ongeveer 13.000 leden bij zijn aangesloten van 38 cooperaties en crediet-verenigingen. Daarvan zijn er 30 op Curaçao, 6 op Aruba, 1 op Bonaire en 1 op de Bovenwinden. Het totaal gespaarde geld wordt geraamd op twintig miljoen gulden.

Hij gelooft dat de neo-koloniale trekjes die Nederland toont in zijn hulpverlening aan de Antillen de gemeenschap zich ervan bewust zou moeten maken dat eigen kunnen de beste oplossingen biedt. Zoveel mogelijk op eigen kracht bouwen, biedt een veel betere en meer solide basis voor de toekomst dan met ontwikkelingsgeld. Twintig jaar geleden heeft Fekoskan het oude "kranshi"-gebouw op Otrobanda omgebouwd. Nu is de organisatie bezig met de verbouwing van een eigen nieuw pand aan de Roodeweg bedoeld voor niet-leden-geboden cooperaties.

COLAC

Hij reikte gisteravond ook erkentelijkheids-gratificaties uit aan de heren Antonio Plantijn (cooperatie van San Pedro) en Remigio Piar (cooperatie Lourdes van Bonaire), voor de vele bewezen diensten. Als gasten waren er uit het buitenland Manuel Rabines, van het bestuur van de Latijnsamerikaanse cooperatie-federatie Colac (mede-opgericht door Fekoskan) en Generoso Nicolas van Fecolac (onderwijs-instelling van Colac). Ter opluistering van de avond was er het koor Orfeon Crescendo onder leiding van Frank Davelaar, terwijl een minuut stilte in acht werd genomen voor de grote Curacaoenaar Pierre Lauffer.



....mr Jules Rojer, voorzitter van Fekoskan....

"Draai gevolg van isolement"

Min. Casseres voelt niets voor mini-RTC

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — **Gevolmachtigde minister Ronnie Casseres, de vertegenwoordiger van de Antilliaanse regering in Den Haag, voelt er niets voor in augustus een mini-Ronde Tafel Conferentie tussen Nederland en de Antillen te houden om de overdracht van bevoegdheden van de centrale regering naar de eilandsbesturen te regelen.**

"Ik vind dat een heel slecht idee", zo reageerde de gevolmachtigde minister gisteren tegenover de Amigoe op het voorstel van MEP-leider Betico Croes, die met behulp van Nederland de Antilliaanse regering wil dwingen Aruba meer zeggenschap te geven in een Antilliaans verband. "De versnelling van de decentralisatie, zoals Croes bepleit, is een volledig Antilliaanse zaak. Daar heeft de Nederlandse regering niets mee te maken".

De Arubaanse leider verwijt de regering in Willemstad de overdracht van taken en bevoegdheden naar de eilanden te saboteren. Daarom moet Nederland, verantwoordelijk voor een deugdelijk bestuur op de Antillen, volgens hem ingrijpen. "Als er niets gebeurt, heeft Aruba dat volledig aan zichzelf te wijten", vindt minister Casseres. "Twee jaar lang is er een Arubaan - Hendrik Croes - minister van staatkundige structuur geweest. Hij had dus alle tijd de decentralisatie uit te voeren. Dat het stagneert kan nu niet ineens aan Curacao ten laste worden gelegd".

Minister Casseres vindt dat Aruba zich aan de gemaakte afspraken moet houden. "Die luiden: we wachten het advies van de Commissie van Zeven af en nemen op basis daarvan tijdens de Ronde Tafel Conferentie beslissingen over de staatkundige toekomst van Aruba", zei hij.

Het nieuwe plan van Betico Croes om een associatie-overeenkomst tussen Nederland en Aruba te sluiten, noemt de gevolmachtigde minister "in feite niets anders dan het oude status aparte-voorstel in een nieuw jasje". "In beide gevallen neemt Aruba, los van de andere eilanden, een aparte plaats in binnen het Koninkrijk der Nederlanden".

"De MEP heeft opnieuw een draai gemaakt", gelooft de gevolmachtigde minister. "Eerst stond de Arubaanse onafhankelijkheid voorop. Nu is weer het voorlopig handhaven van de banden met Nederland".

Die "draai" heeft volgens minister Casseres te maken met het "isolement waarin Aruba is komen te staan". "De Commissie van Zeven houdt zich uitsluitend bezig met de onafhankelijkheid van Aruba, niet met die van de andere eilanden. Dat hebben we kort geleden goed afgesproken met minister Den Uyl. Betico Croes staat nu eigenlijk alleen. Dat is heel vervelend voor hem, temeer nu het menens gaat worden voor Aruba. Daarom maakt hij een draai". Dit is volgens Casseres een nieuw bewijs dat niet Curacao maar Aruba telkens weer "vertragingstactieken" uitvoert.

Toelagen voor werksters overheid

WILLEMSTAD — **Werksters in overheidsdienst krijgen een vervoers- en schoeisel-toelage. Met een voorstel daarvoor afkomstig van minister Jules Eisden van Verkeer en Vervoer is de ministerraad gistermiddag akkoord gegaan.**

Een soortgelijke regeling is al van kracht voor de werksters in dienst van het eilandgebied Curaçao en de Centrale overheid wil dat gelijk trekken voor alle werksters in overheidsdienst. Hiervoor bestaat al tien jaar lang de wens van de werksters zelf.

Volgens ingediend wets-ontwerp

Saba en Statia krijgen hun eigen gezaghebber

WILLEMSTAD — **Saba en St Eustatius krijgen een eigen gezaghebber in plaats van een administrateur. Daarvoor heeft de ministerraad gisteren zijn goedkeuring gehecht aan een wets-ontwerp die dat moet formaliseren en nu op weg is naar de Staten voor behandeling.**

Al jaren wordt op de Bovenwinden het verlangen gehoord om het eilandgebied de Bovenwinden op te delen in drie, verdeeld over St Maarten, St Eustatius en Saba. Tevens bestaat al geruime tijd het verlangen om een nieuwe regeling te treffen voor het aantal gedeputeerden en raadsleden per eiland, inclusief Bonaire. De regering heeft geen reden gezien om de voorbereidingen daartoe stop te zetten, aangezien het een zaak betrof die al op gang was gekomen.

Eén van de voorbereidende stappen was om hierover de Koninkrijksregering in Den Haag te raadplegen. Dat is inmiddels gebeurd en de voorstellen dragen kennelijk de goedkeuring van Den Haag. Om het nieuwe voorstel door te laten gaan, moeten er aanpassingen komen in de Staatsregeling en de Eilandenregeling, waarvoor een twee-derde steun van de Staten nodig is.

Het wetsontwerp behelst niet alleen een opsplitsing van het eilandgebied Bovenwinden in drie afzonderlijke eilandgebieden, maar tevens in verhoging van het aantal raadsleden voor St Maarten en Bonaire van negen naar elf. Bovendien zullen de Bestuurscolleges van St Maarten, St Eustatius en Saba worden geleid door een gezaghebber; Saba en Statia leveren daarvoor dan de functie van administrateur in. Het BC van St Maarten zal bestaan uit een gezaghebber en drie gedeputeerden; de kleinere eilanden krijgen een gezaghebber en twee gedeputeerden. Deze laatste twee eilanden behouden wel een Eilandsraad met vijf leden. Aldus blijkt uit een bericht van de RVD.

Agenda vergadering raad is uitgebreid

WILLEMSTAD — **Behalve behandeling van de geloofsbrieven van het aankomende nieuwe MAN-raadslid Sylvio Plantijn — als vervanger voor Victor Carolus — zal er tijdens de vergadering van de Eilandsraad maandagmorgen om negen uur ook gesproken worden over een voordracht voor het voorzitterschap van de commissie inzake kleine autobussen. Dit is als aanvullend agendapunt opgevoerd door wnd gezaghebber mr Faroe Metry.**

Gelijktijdig blijkt dat er onder de ingekomen stukken (die nog niet in behandeling kunnen worden genomen in een openbare vergadering — RED) een voorstel advies is van het Bureau Staatkundige Structuur over het houden van een referendum op Curaçao en een brief van parochieraden met het verzoek voor maatregelen om het leefmilieu in Otrobanda te verbeteren.

Hoofdcommissaris Johan Oldenboom:

Politie-nota Gorsira mist diepgang

WILLEMSTAD — **Het rapport van de Commissie-Gorsira draagt geen bruikbare bouwstenen aan voor een beleid ten aanzien van het korps politie en mist diepgang. Dat vindt hoofd-commissaris van politie Johan F. Oldenboom in een antwoordnota op het door de Commissie-Gorsira uitgebrachte rapport.**

Eind augustus verleden jaar kwam een rapport uit dat was opgesteld door een commissie bestaande uit oud-gezaghebber Michael P. Gorsira (voorzitter), dr P. van Reenen, raadsadviseur van het Nederlandse ministerie van Justitie (lid en secretaris) en mr H.D. van der Griendt, directeur Opleidingsschool Middenkader van Politie (lid). Die commissie stelde een onderzoek in naar de stand van zaken binnen het Antilliaanse korps politie en kwam tot de conclusie dat de daar aangetroffen problemen "ernstig en acuut" bleken te zijn. Er werden daarom aanbevelingen gedaan aan de regering die tot doel hebben om het functioneren van het politie-korps te verbeteren.

In het rapport is speciaal aandacht besteed aan de rol van de hoofdcommissaris, die ondermeer wordt verweten zich bepaalde bevoegdheden te hebben toegeëigend die hem helemaal niet toekomen.

AANVAL

Huidige minister van Justitie, Don Martina, heeft de heer Oldenboom gevraagd een reactie te schrijven op de inhoud van de nota. "In het kort kan worden gesteld", aldus de heer Oldenboom in zijn antwoordnota, "dat naar dezerzijds oordeel het rapport amper bruikbare bouwstenen heeft aangedragen. Bovendien behelst het rapport vele onjuistheden en tendentieuze informaties. Tenslotte moet worden gesteld dat het rapport mijns inziens ondermeer een directe subjectieve aanval inhoudt tegen de huidige hoofdcommissaris".

In een verdere uitwerking daarvan stelt hij dat het geen diepgaand onderzoek is geweest van de commissie-Gorsira die blindelings is gegaan achter allerlei kritiekpunten zonder die op hun waarde te toetsen. Het voldoet in geen velden of wegen aan de eisen van wetenschappelijkheid en vaktechnische duidelijkheid. "Waar de commissie in geslaagd is — hetgeen niet als een vakkundige prestatie mag worden beschouwd — is in het algemeen en summier opsommen van gegevens en klachten die haar van diverse zijden verstrekt zijn", aldus de hoofdcommissaris. Verderop stelt hij: "De bereidheid waarmede de commissie kennelijk telkens bepaalde kritiek als waar heeft aanvaard, doet zakelijkerwijs aan haar objectiviteit twijfelen, vooral daar waar zij de aangehoorde kritiek niet heeft weten te relativeren".

Hij beklaagt zich erover dat de schuld van de problemen voor een groot deel wordt afgeschoven op het korps zelf en vooral op de politie-officieren.

SYMPTOMEN

De aanbevelingen zijn niet duidelijk, omdat de lezer ervan in het ongewisse gelaten wordt over de werkelijke inhoud ervan. Bovendien zijn er niet op alle aangetroffen probleem-punten aanbevelingen gedaan.

"De commissie heeft in haar rapport niet overal de werkelijke aard en oorzaak van de problemen weten aan te wijzen", aldus de heer Oldenboom. "Zij heeft zich vaak blind gestaard op de symptomen en ongewenste omstandigheden die een gevolg zijn van de overigens onaangeroerd gebleven werkelijke oorzaken en op bepaald haar als aard en oorzaak van de problemen — met alle daaraan verbonden kortzichtigheid — is voorgeschoteld".

Aan het slot van zijn algemene inleiding meldt hij nog: "Alhoewel de commissie zelf schrijft dat het resultaat van haar onderzoek in vele opzichten verrassend bleek, valt het op dat het onderzoek echter geen niveau heeft opgeleverd". Daarom verwijt hij de commissie dat is nagelaten te vermelden dat zowel de korpsleiding als de politiek de problemen in het verleden, vooral bij minister Hendrik Croes van Justitie in die tijd, herhaalde malen heeft gesignaleerd.

(De Amigoe komt nader terug op deze antwoord-nota).

Beslag Kooyman en Amstel op ferry

WILLEMSTAD — **Kooyman NV en de Amstel Brouwerij legden eergisteren beslag op de ferry, nadat bij het lossen van bier op Aruba een schade opgelopen was van 250.000 gulden.**

Bij het lossen van het bier zouden diverse kratten gevallen zijn en diverse flessen aan diggelen zijn gegaan. Vandaar het beslag door Kooyman en Amstel. Een verzekeringsmaatschappij verklaarde zich echter bereid om voor de schade borg te staan. Hiermee zouden de problemen rondom de ferry zijn opgelost, deelde vanochtend politiewoordvoerder Cosster mee. Gisteravond zouden er rondom de ferry wat spanningen zijn ontstaan, waardoor er politie naar toe gedelegeerd moest worden.

In ruim gevallen zeeman overleden

WILLEMSTAD — De Mexicaanse zeeman, die op 11 maart zwaar gewond raakte bij een val in het ruim van het schip, waarop hij werkte en naar het ziekenhuis op Curacao werd vervoerd, is daar vanochtend aan zijn verwondingen overleden.

Commentaar

Bouwen

OP DE UNIVERSITEIT (UNA) bestaat de mogelijkheid voor het verrichten van gericht onderzoek ten behoeve van meer klimaat-bewust bouwen op de Antillen, maar de fondsen ontbreken. Naar ir Gill deze week verklaarde op een lezing wordt per jaar naar schatting ruim veertig miljoen gulden besteed door de gemeenschap aan corrigerende maatregelen om de behaaglijkheid in gebouwen te optimaliseren. Die kosten worden in de regel gemaakt aan stroom-rekeningen van airco's en fans. Deze schatting kan zelfs nog aan de lage kant geacht worden.

Als er meer doelbewust rekening zou worden gehouden met de klimatologische omstandigheden bij de bouw van huizen en andere panden, zou dat de gemeenschap niet alleen veel in geld schelen, aangezien de corrigerende kosten tot een minimum worden teruggebracht. Maar zij die niet in de gelukkige omstandigheid verkeren om zich airco's en fans aan te schaffen om het verblijf in die panden te veraangenamen, worden dan ook een flink eind op weg geholpen naar vertrekken waar het alleszins draaglijk toeven is. Dat zijn de immateriële aspecten die bij het nut van klimaat-bewust bouwen beslist niet uit het oog verloren mogen worden.

Het is daarom ook vanuit sociaal oogpunt uit bezien van groot belang de technische faculteit van de UNA de gelegenheid te bieden om op dit terrein meer onderzoek te verrichten en misschien zelfs baanbrekend werk te doen. De resultaten van die onderzoekingen kunnen worden aangewend als eigen verworven kennis bij de bouw van bijvoorbeeld ook volkswoningen, bedoeld voor juist de minder bedeelden in de maatschappij die zich niet het genot van airco's en fans kunnen veroorloven. Dan hoeft het belang hiervan voor de rest van de gemeenschap al helemaal niet meer uitgediept te worden.

Lezingen

DE LEZING AAN DE universiteit van afgelopen donderdagavond trok een grote schare belangstellenden. De interesse was zo groot in de half in gebruik zijnde aula, dat er niet voldoende zitplaatsen waren voor iedereen. Ook na de pauze was de belangstelling groot, reden waarom het een en ander deel van de aula erbij werd betrokken.

Een dergelijke belangstelling kenden de lezingen uit de De la Try-Ellis Cyclus de laatste tijd beslist niet meer. Dat heeft vooral te maken gehad met het feit dat er dikwijls onderwerpen aan de orde kwamen die nogal ver van de interesse-sfeer van velen op deze eilanden af lagen en ook nauwelijks of geen raakvlakken vertoonden met Antilliaanse situaties. Ze werden dan ook veelal gegeven door van buiten aangetrokken deskundigen op bepaald terrein.

Nu is er wel iemand aan het woord geweest die een voordracht hield over een onderwerp gericht op Antilliaanse situaties, zonder de internationale aspecten eraan te verdoezelen. Het is ook iemand die daarvoor zijn kennis plaatselijk heeft opgedaan. En zie: de interesse groeit, pardon, stijgt ineens. Dat moet voor de organisatoren van deze lezingen-cyclus een teken aan de wand zijn om op die weg door te gaan. Naar verluidt zullen de komende tijd nog meer Antilliaanse experts verwacht mogen worden met lezingen met onderwerpen die eigen zaken tot centraal onderwerp hebben. Op die manier kan de universiteit de kloof overbruggen die er nu eenmaal is tussen de gemeenschap en dat instituut van wetenschappelijk onderwijs.

Dienen

HET DP-RAADSLID Shon Garcia heeft deze week getracht gedeeltelijk uit te moeten halen naar oudpartij-genoot en -leider Boy Rozendal, die inmiddels een eigen partij op poten heeft gezet. Garcia verwijt Rozendal in een fataal overheidsbeleid gevoerd te hebben als minister president enkele jaren geleden.

Het is absoluut geen late erkenning van gemaakte fouten, maar eerder een schoolvoorbeeld van wakelijk opportunisme. Tot voor kort verdedigde de heer Garcia nog door dik en dun zware DP-stempel droeg. Nu hij de heer Rozendal niet meer hoeft te dienen, — wellicht een andere heer — laat hij het als een "patla berde" vallen. Dat is voorwaar geen blauwe druk voor oprecht politiek handelen.

IN HET BUURT-centrum Janwe begint op 1 april een cursus voor de verzorging van de huid. Deze cursus is van belang, aldus het communiqué voor bv personeel in schoonheidssalons. Verdere inlichtingen worden verstrekt bij genoemd BC (tel. 37068) en wel vandaag (zaterdag).

Min Eisden bij opening postkantoor:

Overheid moet voor goede sfeer zorgen

WILLEMSTAD — Het is de taak van de overheid om erop toe te zien dat er een gunstige sfeer wordt gecreeerd waarbinnen de overheidsdienaren naar voldoening hun werk kunnen doen ten dienste van de gemeenschap. Dat verklaarde minister Jules Eisden van Verkeer en Vervoer in een toespraak nadat hij symbolisch het nieuwe hoofdkantoor van de Posterijen op Groot Kwartier had open gesteld.

Bij deze gelegenheid waren ook gouverneur drs Ben Leito, premier Don Martina en minister mr Boy Hernandez (post-directeur op non-actief) van Volksgezondheid aanwezig, evenals drs A.W. van Ommeren, hoofd Post van de PTT uit Nederland.

Deze laatste loofde in zijn redevoering de Antilliaanse posterijen. Voor de gelegenheid had hij ook enkele geschenken meegenomen en bood die namens de PTT aan. Dat waren twee stempelmachines, die meteen werden gedemonstreerd, een geluidsinstallatie in de personeelskantine en enkele verzamelingen Nederlandse postzegels voor enkele hoogwaardigheidsbekleders.

Zowel waarnemend algemeen directeur Posterijen, Ramon Galmeyer, minister Eisden als directeur Post op Curaçao de heer Scharbaai toonden zich verheugd over de opening van het nieuwe onderkomen, waarmee de service aan het publiek verbeterd kan worden. De heer Scharbaai deed een beroep op het aanwezige personeel om het nieuwe gebouw goed te onderhouden.

De heer Galmeyer legde uit dat reeds in 1948 de behoefte werd gevoeld aan een postkantoor in de omgeving van Rio Canario, Groot Kwartier tot aan het vliegveld Hato. In dat jaar werd het kantoor op Hato geopend wat een verlichting betekende voor het hoofdkantoor in de stad. Nu het hoofdkantoor op het Waaigat, dat 29 jaar oud is, steeds moeilijker te bereiken is voor het transport. De heer Galmeyer zei dat het nieuwe kantoor met zijn vele faciliteiten en grote ruimten een flinke vooruitgang is.

De heer Scharbaai zei nog te hopen dat de verkeers-situatie zodanig geregeld wordt dat het nieuwe kantoor ook gemakkelijk te bereiken wordt voor het publiek dat uit de richting komt. Hij bedankte al diegenen die aan de tot standkoming van het gebouw hebben meegeholpen.

ten. Omgekeerd gebeurt hetzelfde. Op het hoofdkantoor van de ALM werd het akkoord getekend door de heer Gouveia van BWIA (midden) en dr Valdemar Marcha van ALM (rechts).

WILLEMSTAD — De luchtvaartmaatschappij BWIA van Trinidad en de ALM hebben gisteren een samenwerkingsovereenkomst gesloten. Beide maatschappijen vliegen ingaande gisteren op grond van een pool-overeenkomst op de route Port of Spain-Willemstad. Deze overeenkomst behelst ook dat de ALM-belangen in Trinidad behartigd worden door de BWIA, wat scheelt in de kos-

Informatie-weekeinde RK oudercommissies

WILLEMSTAD — Een vergadering van de oudercommissies bij het katholieke onderwijs heeft zijn goedkeuring gehecht aan het plan om een informatie weekeinde te organiseren over de Onderwijsbeleidsnota getiteld Ensejansa pa un i tur. Op de bijeenkomst van afgelopen maandag waren 27 van de 35 katholieke oudercommissies present. Het betrokken weekeinde staat ook open voor ouders van scholen waar men nog geen oudercommissie kent.

Het initiatief voor de vergadering van eerder deze week kwam van enige ouders die lid zijn van oudercommissies op Bonaire en Curaçao. Er was met het oog op het weekeinde een commissie benoemd met daarin ouders, leerkrachten, en alle leden van de Katholieke onderwijsraad. De commissie heeft daarna een programma opgesteld voor de komende informatie bijeenkomst, welke met een paar wijzigingen werd geaccepteerd tijdens een buitengewonde vergadering van de Onderwijsraad. De commissie zal vijf inleiders benaderen, onder wie een lid van de commissie welke de Onderwijsnota heeft opgesteld. Deze inleiders zullen als deskundigen op hun gebied een deel van de nota moeten samenvatten. Wat de eerder deze week gehouden bijeenkomst betreft wordt in het communiqué gezegd, dat men grote belangstelling toonde voor dit plan. Hoewel de datum nog niet is vastgesteld zal het in een weekeinde in april worden gehouden. De ouders die kinderen op scholen hebben waar men geen oudercommissie kent, kunnen ook zij het beperkt, aan de informatiedag deelnemen; maar dan wel twee per school. Deze ouders moeten een briefje sturen met hun naam en adres en de naam van de betrokken school. Deze brief moet voor 6 april binnen zijn bij Julianaplein 5, Curaçao met als adres; Dianan di informacion.

ORANJESTAD — De Arubaanse voetbal bond (AVB) ontving van de Costarikeinse voetbal federatie een positief antwoord op zijn verzoek om de Arubaanse voetbal-selectie enkele wedstrijden in Costa Rica te laten spelen. Deze AVB-reis naar Costa Rica is van 30 mei tot 7 juni, waarbij een wedstrijd gespeeld zal worden tegen de Costarikeinse selectie en twee wedstrijden tegen twee eerste divisieclubs van dat land.

Ingezonden

Autoprijzen

WAAROM ZIJN onze auto's zo duur? De Europese koper moet op zijn auto een zeer hoog percentage belasting betalen (volgens gegevens van 1980!! zelfs tot 50,31% van de z.g "kale prijs"). Wanneer wij op de Antillen o.a. geen 18% BTW en geen 21,5% Bijzondere Verbruiksbelasting moeten betalen en de prijzen desondanks nagenoeg gelijk zijn aan de Europese prijzen, dan vraag ik mij in alle ongerustheid af, wat voor prijspolitiek gevoerd wordt en in hoeverre de koper wellicht op grove wijze benadeeld wordt.

Wanneer de minister van Financien deze hoge belastingen niet wil heffen, dan doet hij dat o.a. in het besef dat een auto hier geen luxe, maar een noodzakelijk gebruiksartikel was en is. Nu wordt er beweerd dat diezelfde minister evenwel de autohandelaren een winstpercentage tot 33 1/2% toestaat. Welnu, ik kan me voorstellen dat een dealer in grote dure auto's (waarvan hij er per maand 3 of 4 verkoopt) dit belachelijk hoge percentage wel moet berekenen om een redelijk bestaan te hebben.

Wanneer echter de handelaren, die praktisch alleen kleine auto's [illegible] centage [illegible] aanhouden, terwijl de praktijk in 1982 uitwijst dat deze wagens bij tientallen tegelijk de deur uitgaan, dan is hier volgens mij sprake van "legale diefstal" op grote schaal (de [illegible] afbetalingspraktijken en de treurige handel in onderdelen kan hier beter onbesproken blijven). De redactie van deze krant zou mij een enorm groot genoegen doen, wanneer zij een deskundige zou weten te vinden, die aan de hand van duidelijke cijfers zou kunnen en willen aantonen in hoeverre hier sprake is van onrecht.

Wat voor zin heeft het overigens om in dure advertenties bekend te maken dat Friesche Vlag-melk 3 cent goedkoper of duurder is geworden, wanneer men in andere branches de kans krijgt de koper voor honderden of duizenden guldens op te lichten.

J.G. (Aruba)
(Naam en adres bij de redactie bekend)

Trikolonan a gana konvinsente di SUBT: 4-1

Kopa Antiyano tambe ta den poder di Jong Holland

WILLEMSTAD– Konkista di e título di kampeon Antiyano 1982 ayeranochi ta pa e trikolonan di Jong Holland/SNAV kulminashon di un kampaña eksitoso ku nan a hiba aña pasá. Despues di a titulá kampeon di e kampeonato regular, loke a duna nan e derecho pa kompeti pa e trofeo Gran Almirante Pedro Luis Brion kontra di e ganadó di e Kopa Venezolano, sigi pa e titulo kampeonil di Korsow, trikolónan a bai ku e Kopa Antiyano tambe. Nan título Antiyano nan di tres den e historia di Kopa Antiyano - a bira un echo ayeranochi ora ku nan a obtene un viktoria konvinsente di 4-1 riba SUBT/ Curaçao Plaza Casino den e di dos partido di e serie final.



Tur 5 gol a kai den e periodo komplementario ku tabatin un transkurso sorpresivo kompará ku e promé mitar. Den e promé 45 minütnan e forsanan den hopi aspekto di e wega tabata hopi balansea. P'esei e chensnan a mustra kompletamente habri na sosiegu i masha poko hende lo a spera e produkshon di gol manera esaki a tuma lugá den e di dos mitar. Hungando e sistema 4-4-2 den e promé mitar SUBT a desplega un mihó wega ku den e parti inisial di e promé konfrontashon ku Jong Holland djadomingu último den kuadro di e serie aki. E trikolónan di nan banda a rindi menos kompará ku e promé partido i esaki tabata klaramente bisto den nan mediokampo rekonosí komo e parti fuerte di e ekipo trikoló. E echo ku e barikahelnan a hunga ku un mediokampo reforsá a duna e últimonan aki un ventaha chikí den sentro di tereno kaminda e hòmber prinsipal den e linea aki, Vanchi Toppenberg, por a opera ku hopi efectividat komo distribuidó di wega. Den e fase inisial Jong Holland a hasi manera nan kier a tuma e inisiativa. Despues di e promé 10 minütnan di akshon ku a transcuri hopi pareu, Jong

defensa manera den e partido anterior. Un momentu interesante di akshon ofensivo di e barikahelnan tabata na di 40 minüt ora ku Stè Girigorie, huntu ku Roque Martina un di e puntanan di lansa di SUBT, den un akshon sumamente velos a bai laga e defensa trikoló. Komo último rekurso e bèk sentral di Jong Holland Sonny Martina a derumba Stè pa evita ku esaki lo a pasa i habri e markador. E infrakshon aki naturalmente a kost'e un karchi hel, pero na e momentu ei e no tabatin otro rekurso.

Den e di dos mitar e aspekto dje partido a kambia totalmente. E kambio a kuminsa despues di a penas 1 minüt di wega pasobra dje tiki tempu ei Jong Holland tabatin mester pa habri e markador. E elemento di sorpresa a hunga un papel determinante den e hugada aki. Raymond Lucas a risibi i haña e bala riba su pía despues ku esaki a rebota den e kurpa di Kenneth Jonis i el a lastra e bala den huki. Portero Nivilac no tabatin masha posibilidat ya ku su bista tabata kompletamente blòkeá. Ora el a reakshona e bala a pas'e kaba. E gol aki klaramente a afekta e barikahelnan i e gòlpi moral a bira pió ora ku djies despues e

Principal: 20.30 uur *The island* (18 jr.); 24.00 uur *Dan- of death* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: .3425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur; Patiastraat 27 tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber; tel.: 21780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter A.S.Ridderstap, Santa Cruz 362, tel.: 28017.
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deeleman, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 18.00 uur *The apple dumpling gang* (alle leeft.); 20.30 uur *Only when I laugh* (18 jr.).
Rialto: 18.00 uur *The muppet movie* (alle leeft.); 20.30 uur *City of the living death* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 19.00 uur *Popeye* (alle leeft.); 21.00 uur *Mad Max* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 18.00 uur *20.000 Leagues under the sea* (alle leeft.); 20.30 uur *The island* (18 jr.).

★★★

DIVERSEN
FILMLIGA ARUBA: 20.30 uur filmvoorstelling-Cas di Cultura (film: *L'Ingorgo*, Italiaans met Ned. tekst).

ARUBA SECR. ASS. (ASA): 17.00 uur jaarlijkse modeshow-Americana Hotel.

CLUB CARIBE: 17.00-23.00 uur dansen met Wilfrido Vargas (Sto. Domingo).

SPORT
LITTLE LEAGUE: 16.00 uur Aruba Lions vs Segurosca Mansur-little league ballpark.

VOLLEYBAL: 09.45 uur aanvang toernooi-speelplaats Sta. Annaschool.

...dagelijks gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD ouderschap: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

★★★

TELEARUBA
ZATERDAG: 17.00 hot city disco; 17.45 cartoons; 18.00 matinette; 19.00 panoramiek; 19.30 what's happening; 20.00 actualidad; 20.30 Hill Street Blues; 21.30 house calls; 22.00 estreno; 23.30 sluiting.

ZONDAG: 16.00 club PTL; 17.00 quiz 13; 18.00 safari to adventure; 18.30 little house on the prairie; 19.30 Sanford and son; 20.00 programa politico; 20.15 tic tac dough; 20.30 Aruba i su pasado; 21.00 NBC sports world; 22.00 Stone; 23.00 sluiting.

★★★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30 uur), 09.00 en 19.00 uur; maandag t/m vrijdag om 06.30 uur, dins. t/m vrijdag om 18.30 uur, zat.: 07.00 en 18.30 uur, zon.: 09.00 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 17.30 uur.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

★★★

KAPEL Marinierskazerne Savaneta: 09.00 uur oecumenische dienst, voorganger L.J.Lamens en pater W.Driessen.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur dr H.Geurs.
PIEDRA PLAT: 09.30 uur zondagsschool; 10.30 uur ds H.Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H.Hessen; zondagsschool op dezelfde tijd.

★★★

partij te Pos Chiquito een tweede hoofdkwartier te openen, waarvoor het terrein reeds beschikbaar is. Dit wordt een permanent hoofdkwartier, waar het publiek ten alle tijde terecht kan voor hun problemen en voor het verkrijgen van adviezen.

AVP-leider, mr Henny Eman, verklaarde gistermiddag dat de AVP ditmaal een campagne met bewijzen zal gaan voeren. Met bewijzen op schrift zal de AVP gaan bewijzen hoe de afgelopen jaren de MEP, die het mandaat van het volk kreeg om de onafhankelijkheid te bewerkstelligen, alle gelegenheden hiervoor kreeg maar hier niet in slaagde omdat de MEP van de ene week in de andere van mening verandert. De AVP-campagne zal gebaseerd zijn op twee alternatieven. Allereerst een wijziging van het Statuut zo spoedig mogelijk, waardoor de decentralisatie daadwerkelijk kan plaatshebben. De AVP zal dan ook geen deel gaan vormen van welke regeringscoalitie ook.

heer Eman was van mening dat ten aanzien van het staatkundig probleem niet Nederland maar de Centrale regering tot nu toe in de weg staat. Hij was enigszins verheugd te constateren dat de laatste tijd de politieke partijen op Curacao zijn gaan inzien dat de onafhankelijkheid van Aruba een serieuze zaak is en dat zij meer aandacht zijn gaan besteden aan de onafhankelijkheid van hun eigen eiland. De AVP is er nog steeds stellig van overtuigd dat een nationaal front op Aruba het beste alternatief is, maar dat zolang de MEP een meerderheidspartij is, van die kant niet veel medewerking te verwachten is.

Tot slot zei de heer Eman dat met de kandidatenlijst die op 27 april ingediend wordt, de AVP de meerderheid der stemmen zal weten te vergaren, waardoor de partij in staat zal zijn zijn belofte voor Statuutwijziging, wat op korte termijn zeker een mogelijkheid is, te verwezenlijken.

Landsbemiddelaar: in 81 niet zo veel stakingen

ORANJESTAD — Landsbemiddelaar Eddy Maduro is in zijn 1981 verslag van mening dat de bemiddelingswerkzaamheden de laatste jaren steeds moeilijker worden aangezien de vertegenwoordigers van betrokken werkgevers en werknemers de door de landsbemiddelaar naar voren gebrachte voorstellen, sugesties en adviezen steeds meer verontachtzamen, hetgeen vooral door de werkgevers geschiedt.

Dit brengt onnodig moeilijkheden met zich mee, waardoor langer gestaakt wordt en de bemiddeling moeilijker wordt en uiteindelijk de partijen toch de voorstellen of adviezen van de landsbemiddelaar in het begin gedaan, aanvaarden. Soms hier en daar met een kleine wijziging.

De heer Maduro wijst dan ook nog eens op de negatieve consecuenties die stakingen hebben op werkgevers, werknemers en de gemeenschap. De heer Maduro is van mening dat op korte termijn enige wijzigingen of aanpassingen moeten komen in de "Arbeidsgeschillen landsverordening PB 1946 nummer 119" ten einde onnodig schadelijke grillen of kuren van betrokken personen bij onderhandelingen en conflicten te omzeilen ten nutte van het algemeen belang. De heer Maduro vindt voorts dat het van groot belang voor de hotelsector is, een adviescommissie in het leven te roepen die naar analogie van de commissie van Bijstand 'ex artikel 19 van" Havencentrale besluit" (Publicatieblad 1946 nummer 135, het Bestuurscollege van advies kan dienen. Hiermee zullen vele problemen en of conflicten tijdig voorkomen kunnen worden hetgeen uiteindelijk een positieve bijdrage betekent ter handhaving van de arbeidsrust in de hotelsector. Volgens de heer Eddy Maduro kan deze commissie gevormd worden uit vertegenwoordigers van de AHATA, vakbonden, Vereniging van taxi chauffeurs en vertegenwoordigers van de eilandelijke overheid (bijvoorbeeld Deco en departement van Arbeid en sociale zaken).

De heer Maduro die in het verleden reeds meerdere voorstellen aan de minister deed, die thans uitgevoerd of in uitvoer zijn, hoopt dat ook deze suggestie spoedig wekelijkheid zal worden. Speciale dank brengt de heer Maduro in zijn rapport aan personen of instanties die hem mede hielpen zijn werk te kunnen uitvoeren. Bijzondere dank gaat daarbij naar de directie van Holiday Inn, waarvan de manager voorzitter Ahata is, Ike Cohen van Talk of the town en de algemene adviseur van het Bestuurscollege Betico Croes.

SANTA CRUZ — Vanavond organiseert basebalclub Marlboro een bijeenkomst met de pers en andere genodigden. Dit in verband met de opening van de nieuwe basebalcompetitie, waarbij de nieuwe spelers van de club voorgesteld zullen worden. Deze bijeenkomst is om 7 uur ten huize van Marlboro's manager, Chu Halabi, te Macuarima 28.

Eddie Maduro in 1981 verslag:

Voor de hotel-sector is advies-commissie nodig

ORANJESTAD — Uit het goedverzorgde jaarverslag van landsbemiddelaar Eddy Maduro blijkt dat er in 1981 zes stakingen plaatsvonden op Aruba met een totaal van 50.15 stakingsdagen. Het aantal betrokken werknemers bedroeg 1538 terwijl er 98183,5 manuren oftewel 12688,19 mandagen verloren gingen. Voorts werden er in 1981 vijf nieuwe cao's gesloten, drie door de FTA, één door SEPA en één door ABV. Lopende cao's: 34 FTA, 4 GWU, 1 HRW, 1 ATC-union, 1 IOWUA, 2 ABV, 1 UPA en 1 UEA. In het afgelopen jaar hebben zich verschillende spanningen voorgedaan in de particuliere sector ten aanzien waarvan 213 bemiddelingen en/of besprekingen werden verleend of gevoerd. Het jaar 1981, ondanks alle tegenwind op het gebied van de prijzenstructuur welke merendeels veroorzaakt werd door de exporterende landen, landelijke en eilandelijke politieke ontwikkelingen, en de daarmee samenhangende algemene tendenzen van problemen van onzekerheid, kan toch worden beschouwd als een jaar waarin niet zoveel stakingen waren in vergelijking met voorgaande jaren. In vergelijking met 1980, aldus landsbemiddelaar Maduro in zijn rapport, is het aantal stakingen dubbel geworden. De landsbemiddelaar spreekt de hoop uit dat in de komende jaren, waarin zeer belangrijke beslissingen zullen moeten genomen worden op politiek niveau, de arbeidsrust zeker gehandhaaft dient te worden ten behoeve van het algemeen welzijn van de Arubaanse gemeenschap.

BC stelt ASB zaak aan orde bij Odilac

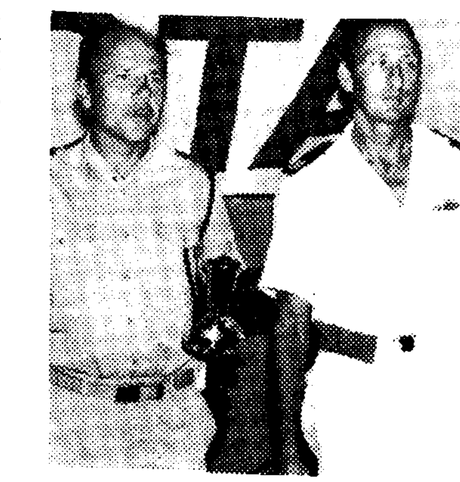
ORANJESTAD — Deze week had Sportgedeputeerde Remie Zaandam een bespreking met de voorzitter Chipen Chirino en de bestuursleden Rafael Caster en Frans Croes, van de Aruba Softbal Bond (ASB), over de huidige problemen tussen de ASB en de Nasofe. Aldus blijkt uit een persbericht van de Arubaanse voorlichtingsdienst. Het resultaat van deze bespreking was, dat op de Odilac-vergadering van volgende maand op Puerto Rico, de zaak van de ASB aan een internationaal forum zal worden voorgelegd. Van ASB-zijde werd namelijk een beroep gedaan op de medewerking van het Bestuurscollege opdat Aruba zo spoedig mogelijk zijn eigen internationale affiliatie op softbalgebied kan krijgen.



- ....presidente di NAVU Walter van Rosberg ta entrega e kopa na kapitan Lucas di Jong Holland...

Automatische tijdwaarneming nodig

Populariteit zwemsport stelt financiele eisen



SAVANETA — De marineman, P.Aalbersberg, heeft de 12e Nederlands-Antilliaanse Vijfkamp gewonnen door 4174 punten op zijn naam te vergaren. Als tweede eindigde de burger Rolly Bisslik met 3724 punten, gevolgd door R.Zuiderwijk (3376), G.Visser (3354) en S.Wiebinga (3260). De prijs uitreiking had vrijdagmiddag plaats in het Militair Tehuis door kazerne-commandant, luitenant kolonel M.H.Heineman, en Miss Mariniers Nathalie Carlo. In zijn toespraak noemde overste Heineman het een geslaagde Vijfkamp, die zich kenmerkte door een sportief verloop, enthousiasme en saamhorigheid met slechts een enkel formeel/reglementair protest. Van de 44 deelnemers wist de helft, 22 man, het Vijfkampkruis te behalen. Overste Heineman bracht tot slot dank uit aan de organisatoren en de instanties die medewerking verleenden. Bij de dames werd E.Erwich eerste met 2361 punten, tweede A. van den Berk, en drie A.Romswinckel. Bij de veteranen werd D.Block eerste met 2090 punten en J.Barneveld tweede met 1445 punten. Wat betreft de Tweekamp (zwemmen en veldloop) eindigden als eersten: Tico Henriquez (1960 punten, jeugd A, jongens), Edwin Bisslik (1815 punten, jeugd B, jongens), Maureen Croes (1408, meisjes), Remy Kuiperdaal (1862 punten, jeugd C, jongens), Valerie Vieira (2008 punten, jeugd C, meisjes), Marco Melis (1784 punten, jeugd D, jongens) en Willemijn Halsema (1579, jeugd D, meisjes). Op bijgaande foto's van boven naar beneden: de eerste vijf van de Vijfkamp, de eerste drie bij de dames, en de winnaars bij de veteranen.

Plan di Odilac:

Banko tekniko pa deporte

WILLEMSTAD — En konekshon ku un petishon, hasi di parti di ODILAC (organisashon deportivo intergubernamental Latinoamericana i di Caribe) durante di e kongreso Caribense ku a tuma lugar dia 17 i 18 di maart ultimo na Kingston, Jamaica, bureau Sportzaken ta pidi tur federashon deportivo di Korsou pa entrega nan programma anual (kalendario deportivo) mas pronto ku ta posibel na bureau Sportzaken. Pa mas informashon por akudi serka señor Welton Esprit ku huntu ku señor Hemerito File ta enkarga pa akumula tur e datosnan aki.

Un di e proposishonan hasi na Jamaica tabata: pa Odilac establese un Banko tekniko, p'asina fortifika e area Caribense den coaching (deportivo). Esaki kier meen ku kada pais lo selekta nan ekspertonan deportivo i lo bai interkambia p'asina tur e paisnan-miembro por bai disfruta di lekturanan i seminarionan den e ramo di deporte ku

Achterstand

OPNIEUW BLEEK afgelopen week tijdens een door de oppositie gevraagde openbare vergadering van de eilandsraad, dat er in afhandeling van geschorste vergaderingen en andere zaken, waarbij het hoogste bestuursorgaan op Aruba ten nauwste betrokken is, nog steeds een grote achterstand bestaat. Telken male weer wordt toegezegd, dat de nog geschorste vergaderingen zullen worden afgehandeld. Ditmaal met de toezegging vóór 25 juni. Of dit verband houdt met eventuele veranderingen die de verkiezingen zouden kunnen brengen, is niet duidelijk. Wél is duidelijk, dat vele zaken — ook het beantwoorden van vragen van de leden van de raad — onnodig lang op afhandeling laten wachten.

Men heeft meer belangstelling voor zaken buiten Aruba, dan te zorgen dat in eigen huis een meer geregeld bestuur komt. Met een geregeld bestuur zal het mogelijk zijn, dat het Bestuurscollege zijn werk beter kan doen, vragen tijdig beantwoordt, besluiten uitvoert en niet zoals het thans is dat gewacht, gewacht en nog eens gewacht moet worden., omdat de eilandsraad niet in de gelegenheid wordt gesteld deze zaken te behandelen. Of dat zaken "hals over kop" in een bijeengeroepen vergadering moeten worden behandeld. Gewoonlijk een farce, omdat de overheid dan toch al haar beslissingen heeft genomen en zelfs toezeggingen heeft gedaan zonder de eilandsraad te horen.

Wél ontvangt ieder raadslid maandelijks zijn toelage van 625 gulden, hetgeen de belasting betaler op 180.000 gulden per jaar komt. Maar van regelmatig vergaderen geen sprake. Daarom deze steeds groeiende achterstand, waarvan uiteindelijk Aruba de dupe wordt. Het wordt de hoogste tijd dat maatregelen worden getroffen, dat bestuur in eigen huis regelmatiger verloopt en dat kan mede door regelmatig vergaderingen van de eilandsraad te houden en dan niet alleen omdat de oppositie er om vraagt maar dat het BC zelf ook inziet dat regelmatig vergaderen het werk van het BC gunstig zal beinvloeden.

weer eens duidelijk bewijst dat „niet overal de deuren voor Aruba gesloten zijn", zoals tegenstanders dit steeds weer stellen. De gedeputeerde kwam opnieuw voor de televisie, herhaalde zijn stelling en liet de telekijkers de officiële uitnodigingskaart zien, waaruit bijzonder duidelijk bleek, dat de heer Zaandam niet als secretaris of in welke functie ook in de MEP was uitgenodigd, maar als gedeputeerde en waarnemend gezaghebber. Waarbij we dan buiten beschouwing laten dat waarnemend gezaghebber niet bestaat, wanneer de gezaghebber zelf op Aruha is.

Het feit ligt daar: Venezuela zegt langs officiële bronnen dat de uitnodiging niet officieel aan Aruba was gericht. De uitnodigingskaart aan de gedeputeerde bewijst dit niet. Integendeel.

Ongetwijfeld zal deze uitnodiging op hoger niveau nog wel een staartje hebben, maar men kan het niet kwalijk nemen dat de uitnodiging werd aangenomen. Waarom een delegatie van vier personen moest gaan, is ons niet bekend. Ook niet of deze mensen vanwege hun functie werden uitgenodigd. Hun uitnodigingskaart is immers niet voor de tv getoond. Vermoedelijk hebben zij op kosten van de partijkas dit uitstapje gemaakt om iemand drie uur te horen spreken. Dit zal moeten blijken uit de beantwoording van reeds gestelde vragen. Vreemd vinden wij het dat de eilandsraad niet op de hoogte werd gesteld van deze „officiële" uitnodiging. Wij geloven niet dat het Bestuurscollege zoveel geld heeft, dat wanneer één persoon officieel wordt uitgenodigd, men er dan maar ineens vier stuurt. Zeker niet in een tijd dat overal bezuinigd moet worden.

Uit een en ander blijkt ook weer eens duidelijk dat wanneer het BC een behoorlijk en verantwoord persbericht had laten uitgaan, al deze problemen voorkomen hadden kunnen worden. Het gebrek aan behoorlijke voorlichting speelt bij deze hele zaak weer een stevige rol. Nog steeds is het BC niet doordrongen van het feit dat een verantwoorde voorlichting een belangrijk onderdeel van een goed en degelijk bestuur is. We hebben er reeds vele malen op gewezen. Verwacht wordt dat de komende weken het BC van de „voorlichting" weer eens stevig gebruik zal maken. Niet omdat zij ervan doordrongen is dat dit behoort, maar louter en alleen omdat er verkiezingen op komst zijn.

ORANJESTAD – Noord Masters is kampioen geworden van het Stimulans korfbaltoernooi, georganiseerd door sportinstituut IDEFRE in samenwerking met de Aruba korfbalbond. Bionics eindigde op de tweede plaats. Bij de foto de captains van Noord Masters en Bionics met hun trofeeen, die uitgereikt werden door de voorzitter en secretaris van de Aruba korfbalbond, Mooi Franken en Simon Geerman, en IDEFRE-directeur Roy van Putten.



Min Eisden bij opening postkantoor:

Overheid moet voor goede sfeer zorgen

WILLEMSTAD — Het is de taak van de overheid om erop toe te zien dat er een gunstige sfeer wordt gecreeerd waarbinnen de overheidsdienaren naar voldoening hun werk kunnen doen ten dienste van de gemeenschap. Dat verklaarde minister Jules Eisden van Verkeer en Vervoer in een toespraak nadat hij symbolisch het nieuwe hoofdkantoor van de Posterijen op Groot Kwartier had open gesteld.

Bij deze gelegenheid waren ook gouverneur drs Ben Leito, premier Don Martina en minister mr Boy Hernandez (post-directeur op non-actief) van Volksgezondheid aanwezig, evenals drs A.W. van Ommeren, hoofd Post van de PTT uit Nederland.

Deze laatste loofde in zijn redevoering de Antilliaanse posterijen. Voor de gelegenheid had hij ook enkele geschenken meegenomen en bood die nanieuwe kantoor ook gemakkelijk te bereiken wordt voor het publiek dat uit de richting komt. Hij bedankte al diegenen die aan de tot standkoming van het gebouw hebben meegeholpen.



ten. Omgekeerd gebeurt hetzelfde. Op het hoofdkantoor van de ALM werd het akkoord getekend door de heer Gouveia van BWIA (midden) en dr Valdemar Marcha van ALM (rechts).

WILLEMSTAD — De luchtvaartmaatschappij BWIA van Trinidad en de ALM hebben gisteren een samenwerkingsovereenkomst gesloten. Beide maatschappijen vliegen ingaande gisteren op grond van een pool-overeenkomst op de route Port of Spain-Willemstad. Deze overeenkomst behelst ook dat de ALM-belangen in Trinidad behartigd worden door de BWIA, wat scheelt in de kos-

Informatie-weekeinde RK oudercommissies

WILLEMSTAD — Een vergadering van de oudercommissies bij het katholieke onderwijs heeft zijn goedkeuring gehecht aan het plan om een informatie weekeinde te organiseren over de Onderwijsbeleidsnota getiteld Ensejansa pa un i tur. Op de bijeenkomst van afgelopen maandag waren 27 van de 35 katholieke oudercommissies present. Het wijsraad De commissie heeft daarna een programma opgesteld voor de komende informatie bijeenkomst, welke met een paar wijzigingen werd geaccepteerd tijdens een buitengewonde vergadering van de Onderwijsraad. De commissie zal vijf inleiders benaderen, onder wie een lid van de commissie welke de Onderwijsnota heeft opgesteld.

'De zonden der vaderen aan de zonen bezocht'

IN HET CCC (Cultureel Centrum Curaçao) vond gisterenavond de galavoorstelling/première plaats van 'Spoken' van Henrik Ibsen door Toneelvereniging 'Studio' in een regie van Jonathan Vickers. Van het 'gala' was overigens weinig te merken. Zelfs voor een première was het een sobere aangelegenheid, hetgeen uiteraard slechts een constatering is en géén punt van kritiek.



De voorstelling zelf kenmerkte zich door over het algemeen niet onverdienstelijk toneel. Het script biedt trouwens ook alle gelegenheid om er 'iets van te maken'. Ibsen was als toneelschrijver niet zomaar de eerste de beste. 'Spoken' zit hecht in elkaar: een subtiele opbouw, teksten die eenvoudig, maar allerminst oppervlakkig zijn, karaktertekeningen die nergens zwart-wit zijn...... Het 'verhaaltje' op zich is eenvoudig genoeg. Kunstschilder Oswald (Auke Bijlsma) is na jaren terug uit Parijs. Er rust een zware last op hem, het besef aan een gruwelijke ziekte te lijden, die hem langzaam slo[illegible]. Hoewel in het stuk zelf deze ziekte nergens met name wordt genoemd, wordt het vermoeden gewekt, dat het om syfilis gaat, een conclusie die overigens ook de regisseur in zijn begeleidend schrijven in het programmaboekje trekt. Hoe kan Oswald dit aan zijn moeder, mevrouw Alving (Trix Vermeulen) vertellen, die zo gelukkig lijkt om hem na jaren weer bij haar te hebben. Wat moet hij aan met de suggestie van de artsen, dat hij de ziekte geërfd heeft van [illegible] Alving geen alom gerespecteerd man, geprezen om zijn deugden? Ook de moeder verkeert in tweestrijd. Moet ze haar zoon vertellen hoe zijn vader werkelijk was? Moet ze hem vertellen, dat haar dienstmeisje/gezelschapsdame Regina (Sonja Brandt) in werkelijkheid de dochter is van haar man, geboren uit een verhouding tussen hem en hun toenmalige dienstmeisje? Zij vindt dat de waarheid moet worden gezegd, vooral wanneer Oswald een flirt met Regina aangaat, maar haar vriend en vroegere aanbidder dominee Manders vindt dat ten koste van alles de schone schijn moet worden gehandhaafd. Bij wijze van plicht! Hoe brandschoon is het verleden van de dominee (Ben van Hooidonk) zelf? De meestal dronken timmerman Egberts (Henk van Breughel), Regina's 'vader' maakt gebruik van wat hij weet, zonder last te hebben van zijn geweten. Hij parasiteert op de angst voor ontdekking en de schuldgevoelens van de anderen.....

In zekere zin is het stuk, dat speelt aan het eind van de vorige eeuw, gedateerd. De vooruitgang van de medische wetenschap veroorlooft het bijvoorbeeld om wat minder wanhopig tegen syfilis aan te kijken. Maar de vragen, waarom het werkelijk draait in het stuk, spelen heden ten dage nog even sterk als toen. De mens wordt door 'spoken' belaagd, [illegible] aan het verleden [illegible] zou vergeten [illegible] die [illegible] al zijn [illegible] die er direct verantwoordelijk voor waren, overleden.

[illegible] wordt Oswalds syfilis de [illegible], de bepaaldheid die een mens vanaf zijn geboorte in zich draagt, 'de zonden der vaderen die aan de zonen worden bezocht'. En die zich des te harder laten gelden in een wereld, waarin mensen de gevangenen zijn van taboe's, achterhaalde ideeën en [illegible], die bepalen wat [illegible] wat 'goed' is [illegible] die daarom [illegible] worden. Wie kan [illegible], dat ook nu nog [illegible] vaak beslissen over het leven op grond van wat de omgeving verwacht, met [illegible] wat 'men' goedkeurt of veroordeelt. Hoeveel afwijkingen van de norm worden ook in onze tijd niet met de schone schijn bedekt en daarmee per definitie tot iets schandelijks gedegradeerd, of het nu om gevoelens of ideeen of (om even letterlijk bij het stuk te blijven) een onwettig kind gaat. Juist door het rookgordijn [illegible], heeft de waarheid een vernietigende invloed.

Wat doen de spelers met het stuk, met dit krachtveld van onderkoelde emoties? Bij vlagen hanteren ze het uitstekend en dan wordt bij de toeschouwer die spanning opgeroepen, die hem zijn omgeving doet vergeten. Hij voelt zich opgenomen in wat er op het toneel gebeurt. Maar op andere momenten verflauwt het spel en dreigen de personages karikaturen te worden, die te kunstmatig zijn om te kunnen boeien. De meest overtuigende speler is Ben van Hooidonk als de moralistische dominee Manders, die precies lijkt te weten wat goed is en wat fout en dat de mensen op een zalvend toontje laat weten. Zijn eigen fouten in het verleden redeneert hij weg, noemt datgene wat lafheid was 'het voldoen van zijn plicht'. Van Hooidonk slaagt erin de hypocriete dominee het hele stuk door op aannemelijke wijze gestalte te geven. De rol van mevrouw Alving is een moeilijke, vol als hij is van tweestrijd en vertwijfeling. Trix Vermeulen is dan ook niet op alle momenten even sterk, wordt soms wat karikaturaal, maar is bij tijd en wijle, met name in gebaren en mimiek, werkelijk de gekwelde mevrouw Alving.

Bij Henk van Breughel als de sluwe timmerman Egberts overheerst het wat onnatuurlijk aandoende platte accent de rol. Dat is jammer, want het leidt de aandacht af, waardoor zijn spel minder tot zijn recht komt dan het eigenlijk verdient. Auke Bijlsma als Oswald was bij vlagen ontroerend. Hij leek echter erg nerveus, waardoor hij soms haperde met zijn tekst en toch niet helemaal overtuigend was als de wanhopige Oswald. Sonja Brandt als Regina was helemaal het oppervlakkige, huppelende dienstmeisje, voorzien van een fikse dosis egocentrisme. De vraag is alleen of de interpretatie van Regina niet méér had kunnen zijn?

In het algemeen was het spel vlot, maar wisselend. Wat niet wegneemt, dat het een avondje boeiend toneel was, dat tot doordenken noopt. Vanavond en op 2 en 3 april is 'Spoken' om half negen 's avonds nog te zien bij het CCC. De opbrengst komt geheel ten goede aan Totolika.

B.B.

Enfasis Radial over beurzen

WILLEMSTAD — In het eerstvolgende programma van Enfasis Radial komen drie bursalen aan het woord, die zullen spreken over rijksbeurzen, beurzen van de centrale regering en eilandsbeurzen.

De drie bursalen Marylin Lamp (studente pedagogiek aan de Universiteit van Groningen), Magaly Jacoba (studente aan de lerarenopleiding in Leeuwarden) en Angelo Virginie (student aan de Sociale Academie in Groningen) hebben respectievelijk een landsbeurs, een eilandsbeurs en een rijksbeurs. Over dit type beurzen wordt in het programma gesproken. Andere soorten beurzen blijven buiten beschouwing, omdat hun aantal relatief klein is.

Enfasis Radial zal worden [illegible] Radio [illegible] 's ochtends van Radio Hoyer 1; 3 april om [illegible] over [illegible] 's ochtends [illegible] april om [illegible] voor [illegible] 's ochtends via Radio Caribe.

Vanaf morgen [illegible] maart begint Enfasis Radial aan een "re-run" van de laatste programma's. Tot en met [illegible] zal elke twee weken om [illegible] 's avonds een herhaling worden uitgezonden.

Boshbrandje[illegible]

WILLEMSTAD — [illegible] woeden de laatste dagen [illegible] wat bosbrandjes op Curaçao, onder meer in de omgeving van Julianadorp.

In een huis aan de Daalfweg op Dominguito brak vanochtend brand uit. Het was in de loop van de ochtend nog niet bekend hoeveel schade is aangericht.

ARUBAN DAILY

Ku alegria nos ta partisipa nasementu di nos yu

Nicole Marie

Alvin i Rosemarie Weber-Mendes de Gouveia

Korsou, 24 di mart 1982

VERLOOFD

JEANNY HEILLEGGER

en

ANTHONY OLIVIERA

Curacao, 26 maart 1982.

Trikolonan a gana konvinsente di SUBT: 4-1

Kopa Antiyano tambe ta den poder di Jong Holland

WILLEMSTAD– Konkista di e título di kampeon Antiyano 1982 ayeranochi ta pa e trikolonan di Jong Holland/SNAV kulminashon di un kampaña eksitoso ku nan a hiba aña pasá. Despues di a titulá kampeon di e kampeonato regular, loke a duna nan e derecho pa kompeti pa e trofeo Gran Almirante Pedro Luis Brion kontra di e ganadó di e Kopa Venezolano, sigi pa e título kampeonil di Korsow, trikolónan a bai ku e Kopa Antiyano tambe. Nan título Antiyano ta di tres den e historia di Kopa Antiyano - a bira un echo ayeranochi ora ku nan a obtene un viktoria konvinsente di 4-1 riba SUBT/Curaçao Plaza Casino den e di dos partido di e serie final.



..un wega riba nivel...

Tur 5 gol a kai den e periodo komplementario ku tabatin un transkurso sorpresivo komparà ku e promé mitar. Den e promé 45 minütnan e forsanan den hopi aspekto di e wega tabata hopi balansea. P'esei e chensnan a mustra kompletamente habri na sosiegu i masha poko hende lo a spera e produkshon di gol manera esaki a tuma lugá den e di dos mitar. Hungando e sistema 4-4-2 den e promé mitar SUBT a desplega un mihó wega ku den e parti inisial di e promé konfrontashon ku Jong Holland djadomingu último den kuadro di e serie aki. E trikolónan di nan banda a rindi menos komparà ku e promé partido i esaki tabata klaramente bisto den nan mediokampo rekonosí komo e parti fuerte di e ekipo trikoló. E echo ku e barikahelnan a hunga ku un mediokampo reforsá a duna e últimonan aki un ventaha chikí den sentro di tereno kaminda e hòmber prinsipal den e linea aki, Vanchi Toppenberg, por a opera ku hopi efectividat komo distribuidó di wega. Den e fase inisial Jong Holland a hasi manera nan kier a tuma e inisiativa. Despues di e promé 10 minütnan di akshon ku a transcuri hopi pareu, Jong Holland a cuminsa un serie i nan a pone portero Papito Nivilac algun biaha na prueba.

Frensel Calmes, entre otro, a los un tiru sorpresivo for di rant di area na di 16 minüt ku a resulta bastante difisil pa Nivilac. Sin embargo nan no a logra mantene e dominio leve aki ya ku SUBT no tabatin intenshon di laga su mes ser primí den defensa manera den e partido anterior. Un momentu interesante di akshon ofensivo di e barikahelnan tabata na di 40 minüt ora ku Stè Girigorie, huntu ku Roque Martina un di e puntanan di lansa di SUBT, den un akshon sumamente velos a bai laga e defensa trikoló. Komo último rekurso e bèk sentral di Jong Holland Sonny Martina a derumba Stè pa evita ku esaki lo a pasa i habri e markador. E infrakshon aki naturalmente a kost'e un karchi hel, pero na e momentu ei e no tabatin otro rekurso.

Den e di dos mitar e aspekto dje partido a kambia totalmente. E kambio a kuminsa despues di a penas 1 minüt di wega pasobra dje tiki tempu ei Jong Holland tabatin mester pa habri e markador. E elemento di sorpresa a hunga un papel determinante den e hugada aki. Raymond Lucas a risibi i haña e bala riba su pía despues ku esaki a rebota den e kurpa di Kenneth Jonis i el a lastra e bala den huki. Portero Nivilac no tabatin masha posibilidat ya ku su bista tabata kompletamente blòkeá. Ora el a reakshona e bala a pas'e kaba. E gol aki klaramente a afekta e barikahelnan i e gòlpi moral a bira pió ora ku djies despues e skor a ser óumentá na 2-0. E ventaha aki a duna e trikolónan tur e trankilidat nesesario mientras ku no a keda e barikahelnan otro rekurso sino di sali masalmente for di nan defensa. Nan ilushonnan a ser kibrá definitivamente ku un di tres gol anota pa Chiki Martijn. Un ventaha di 3-0 faltando un 20 minüt mas di wega no tabata kos ku SUBT por a boltu mas na su fabor. Sí nan a logra anota e gol di salba honor. Stè Girigorie a perkura pa esaki na di 33 minüt pero na último momentu tog Jong Holland a sabi di amplia e skor final té na 4-1 mediante un gol di Erwin Godfried. Un skor ku no ta laga ni'un duda riba e superioridat di e trikolónan den e futbol Antiyano di aktualidat.



`....presidente di NAVU Walter van Rosberg ta entrega` *e kopa na kapitan Lucas di Jong Holland...*

Automatische tijdwaarneming nodig

Populariteit zwemsport stelt financiele eisen

WILLEMSTAD – In het zwembad van Sentro deportivo Korsou wordt vandaag (zaterdag) een zwem-marathon gehouden. Dit gebeurt door de Curaçaose zwembond (CZB). De zwemmers hebben hierbij voor hun sponsors gezorgd. Dit blijkt uit een CZB-communiqué.

Gewezen wordt daarin op het feit, dat de zwemsport op Curaçao een grote vlucht heeft genomen. (Mede mogelijk ook door de goede public relations welke tot verleden jaar verzorgd werden door de heer Stomp – red. Amigoe.) Dit is te merken aan de resultaten die geboekt worden bij de traditionele twee-jaarlijkse buitenlandse evenementen, zoals CTSB, (een Caribisch toernooi) en CCCAN (het Middenamerikaans en Caribisch kampioenschap). Zo drong men zelfs tot finale-plaatsen door. Bij de Koninkrijksspelen werden verleden jaar ook bijzondere prestaties geleverd; het aantal records dat op plaatselijk vlak werd verbroken, loopt in de tweehonderd. Meer dan zeshonderd zwemmers, leden van de vijf bij de CZB aangesloten verenigingen, beoefenen deze taak van sport actief. De groei van het aantal kinderen dat zwemt en de kwalitatieve verbetering in de breedte brengen bepaalde eisen met zich mee, zoals bv de noodzaak, op de eerste plaats, van een automatisch tijdwaarnemingssysteem, waardoor tijden foutloos kunnen worden geregistreerd en de wedstrijden voor de toeschouwers aantrekkelijker worden. Op de tweede plaats: deelname aan wedstrijden in de regio voor evaluatie van het eigen niveau en als motiverende factor. Om enigszins aan deze voorwaarden te kunnen voldoen en om de kosten hieraan verbonden te kunnen dekken, organiseert de CZB een zwemmarathon voor al zijn leden.

De zwemmers gingen hiervoor zelf op zoek naar sponsors bij kennissen en familieleden. Tijdens de marathon proberen ze dan zoveel mogelijk banen van 50 meter te zwemmen, de sponsoring geschiedt namelijk per baan, om in één uur tijd zoveel mogelijk te verdienen.

Voor de zwemmer die het meeste aantal sponsors heeft bijvoorbeeld, zal er een prijs beschikbaar zijn. Er zullen meerdere prijzen voor de deelnemers beschikbaar zijn.

Er zijn attracties, zoals verschillende prijzen die voor weinig geld worden verloot; het optreden van een toneelgroep; er zal ook een poppenkast zijn, evenals een buikspreker. De band "Enos" verzorgt vanaf 16.00 uur de muziek. Het een en ander wordt life verslagen door de radiostations van Curom en Hoyer. Ook bedrijven kunnen een zwemmer sponsoren en kunnen voor informatie terecht bij onze fundraisingcommissie, bestaande uit mevr. G. Prinsen, tel. 25338 en de heer Hulshof, tel. 44425. De toegang tot het bad is vanaf 16.00 uur. De opening is om 17.00 uur.

Op initiatief van Road runners Korsou:

Op 2e Paasdag 10 km loop

WILLEMSTAD – De Road runners club Korsou (RRCK) is voornemens op de 2de Paasdag 12 april zijn eerste 10 km-loop te organiseren. Voor zover bekend zal dit de eerste keer zijn dat er een officiele 10 km-loop georganiseerd wordt op Curacao. Dit is internationaal het meest populaire van alle afstanden en telt daarom ook het meeste aantal deelnemers. Het is voor de gewone joggers een uitdaging, daar de meeste joggers rond de 3 á 5 km joggen en zich nu aan een wat ruimere afstand kunnen wagen. Voor de meer ervaren lopers is deze afstand een ideale afstand om hun prestaties ten opzichte van anderen uit te proberen, aldus een RRCK-communique. Hoewel de RRCK in eerste instantie een pure wedstrijd wilde organiseren, dus alleen voor de rasechte lopers is men toch hiervan afgeweken en om de grote (zoniet de allergrootste) groep namelijk de gelegenheidsjoggers ook mee te laten genieten van dit evenement. Overigens is dit een ideale gelegenheid om zich alvast te prepareren voor HET loopevenement op Curacao, de Schottegatloop, welke op 18 juni verlopen zal worden.

De start van de 10 km loop zal zijn in het Sentro Deportivo Korsou (SDK) om half zeven in de morgen. De route: Vertrek vanuit het SDK in oostelijke richting Bonamweg bij begin industrieterrein eerste weg rechts, dan links, weer rechts, bij Ronde Klipweg links, Erosweg, Jongbloedweg, Rotonde Brievengat, kaminda Brievengat, Bonamweg links, dan rechtsaf naar het SDK. Finish: In het SDK.

Maximum duur van de loop is gesteld op 1 uur en 3 kwartier Inschrijving: 1 apr. van 5.00-7.00 pm; 2 april van 6.00-8.00 pm; 3 april van 9.00-11.00 am. Plaats: In de lerarenkamer van het Peter Stuyvesnt College. Er moet inschrijfgeld betaald worden.

Er zal in de volgende categorieen worden gelopen: A. Onder de 14 jaar, B. 14 jaar t/m 18 jaar, C. 19 jaar/m 29 jaar, D. 30 jaar t/m 39 jaar, E. 40 jaar en ouder. Voor de categorie A, onder de 14 jaar zal er een "Aanmoedigingsprijs zijn. Voor de andere categorieen zowel voor de Dames als voor de Heren een 1ste, 2de en 3de prijs. Verder een speciale prijs voor de winnaar en voor de eerst binnengekomen dame. Iedere deelnemer ontvangt een herinnerings T-shirt. Voor deze 10 km loop wordt geen doktersbrief vereist.

Onze speciale dank gaat uit naar o.a.: —Direkteur- staf en personeel van het Sentro Deportivo Korsou, —Het Rode kruis, —Het korps Politie, —Padvindersgroep Don Bosco, —Sentro Mediko Aesculapius, —de sponsors Dep. Sportzaken van het Eil. gebied Curacao en Coca - Cola. Bij dit loopevenement zal voor het eerst gebruik worden gemaakt van het unieke cadeau van Amstel Brouwerij een "Chronomix" electronisch tijdsregistratieapparatuur. Met deze Timer is het o.a. mogelijk de lopers direct na aankomst hun exacte tijd mee te delen. Ook de tijden zullen sneller bekend zijn, waardoor de prijswinnaars direct bekend gemaakt kunnen worden.

Volleybal te Noord

NOORD – Door het Buurtcentrum Noord wordt morgen op de speelplaats van St. Annaschool te Noord een volleybal toernooi gehouden. Hieraan zullen deelnemen de damesteams: CBN Flyers, Fatum stars, Kan, Segurosca Mansur, Ovni en de herenteams: Elmar, Luchthaven, Cosmos, Pova, Lago en Landsradio. De wedstrijden beginnen om kwart voor tien, waarna om half drie de damesfinale en om één uur later de heren-finale wordt gespeeld.

Manuelito's stars

ORANJESTAD – Morgenmiddag zal de doop zijn van het nieuwe uniform van het Manuelito's super stars softballteam. Dit geschiedt tijdens een get-to-gether van drie tot vijf uur in Scapetodo te Ponton.

Internationaal karate toernooi

ORANJESTAD– Het Aruban taekwondo institute organiseert op 29 mei en internationaal karate-toernooi in de sporthal. Aan dit toernooi zullen deelnemen: de Verenigde Staten, Venezuela, Colombia, Curaçao en de vijf Arubaanse karatescholen. Een week voor de aanvang van het toernooi wordt op Aruba de bekende taekwondoexpert, James Yu, die de 6e dan bezit, verwacht. Hij zal examen voor zwarte band afnemen en taekwondo-clinics geven.

Cicoza uniform

WILLEMSTAD – Sportvereniging Cicoza krijgt een nieuw uniform. Dit wordt vanavond (zaterdag) feestelijk gevierd in het Princess beach-hotel tussen zeven en acht uur. Cicoza beweegt zich vooral op softbalgebied.

In SWRC

Vanavond karate

WILLEMSTAD – In het Shell werknemersrecreatie centrum (SWRC) Suffisant wordt vanavond (zaterdag) een karate-toernooi gehouden, georganiseerd door Karateclub van Shell. Alle Curaçaose scholen nemen er aan deel die zijn aangesloten bij Curaçao karatebond. Hiermee wordt meteen het karate-seizoen 1982 geopend. De aanvang is zes uur.

Er wordt gestreden in vijf categorieen: jeugd, dames en senioren (in twee afzonderlijke groepen), allemaal individueel en verder senioren in club-verband. Men houdt zich bij het toernooi aan de regels van de WUKO (de wereld organisatie op karategebied). Er wordt geen entree geheven. Iedereen is welkom, aldus een bericht van de karatebond, ondertekend door Junior Millersor

Fo'i januari reunionan ku klubnan di boksdo

Pa e bokseo amateur tin + 40 hoben den preparashon

WILLEMSTAD – E Asosashon di Bokseo amateur di Korsou (CABA--Curacao Amateur Boks Associatie) durante e ultimo dos lunanan a bini ta reuni ku regularidad ku klubnan, pa organisa e deporte di bokseo amateur manera e mester tá. Tur hende lo por korda ainda ku un dos anja pasá asina tabatin programanan di bokseo amateur tabata tumando lugar, pero tin ku bisa aserka ku esaki tabata sosode kontra tur sorto di reglanan di amateur i si a sigi asina, awe nos lo por tin varios boksdo, pero ku no konose e prinsipionan di e bokseo amateur.

Despues ku via Landhuis Hel, tres persona a bai Venezuela pa sigi kurso komo entrenador amateur, ora nan a regresa, e animo a lanta un poko atrobe, aunke di e tresnan ei ta unu so ta aktivo, manera ta desea, segun un komunikado kual Amigoe a risibi.

PREPARASHONNAN:

Na januari ultimo a kuminsa tene reunion ku e klubnan eksistente i a mustra nan kiko ta lo mas prinsipal den amateur i e klubnan a duna oido na esaki i a kuminsa prepara nan papelnan, pa kada klub por inskribi su mes ofisialmente, ku su direktiva i su miembronan. Un dje prome eksigenshanan di CABA tabata, pa kada boksdo presenta ku un sertifikado di dokter, ku e ta den kondishon (saludable) ku e por hasi e deporte aki i no mas ku diahuebs ultimo un kantidad di 25 boksdo a pasa nan eksamen mediko serka dr A. J. Samander i un di nan a wordu diskwalifika. E Bond ku e klubnan ta mas o menos dje leu ei ku nan papelnan ofisial ku proksimadamente lo bai organisa e prome programa ofisial bou di auspisio di CABA. Mayoria di e boksdonan ta nobo i hoben, loke ta duna señalnan prometedor pa e deporte riba Korsou.

CABA ta existi alrededor di sinku anja kaba, pero debi ku masha tiki entrenadornan tabata konose e reglanan basiko di e deporte di guante, tabata difisil pa por a kuminsa programanan, ya ku ningun hende (entrenador) no tabata sá kiko ta kiko i ainda por bisa ku tur frankesa, ku falta mas ainda pa loke ta konosimentu tekniko, pero CABA a disidi pa kuminsa ofishalmente i mientras tantu ta buska e manera pa e entrenadornan hanja un educashon tekniko den esaki, sea ku Venezuela, Pto. Rico, Colombia, of kualke dje otro paisnan den serkania.

KLUBNAN:

Te ne momento aki, e klubnan ku oficialmente a inskribo serka CABA ta Boca Boxing Club (bou di direkshon di Wincho Zimmerman), Centro Hubenil Mahuma, ku ta bou di direkshon di Erwin Berkemeyer; Olympic Boxing Club, bou di direkshon di Richinel Look i Papi de Palm; Club di Boxeo Arpagata ku ta bou di maneho di Ivan Samuco i Club di Boxeo Rio Magdalena ku ta na enkargo di Pedro Hooi. Tin un total d i mas o menos 40 boksdo amateur den preparashon i den un futuro serkano nos lo por tende mas di e boksdonan.

REGLANAN:

Bokseo Amateur tin hopi reglanan ku ta protege e boksdo i esaki ta hasi ku difisilmente un boksdo amateur por hanja lesionnan serio, si no ta un knockout relampago kontra kual ningun hende no por yudele. Pero tin p.e. konteo di protekshon riba pia, ora referee nota ku un boksdo a hanja basta sla. Si un boksdo a sufri un knockout, e tin ku keda un par di tempu sin boks, pa e por rekupera di e slanan ku el a hanja.

Bokseo amateur tin bastante proteccion i un di e puntonan ku kual e deporte ta kuminsa tá, ku e boksdonan ta tira slanan jab i recta só pa un sierto tempu i ora nan tin un sierto kantidad di pelea, e ora ey numa nan ta bai siña otro slanan. Tambe ta asina ku e boksdonan ta wordu presenta den Klase C, despues di un par di pelea nan ta subi pa B, despues pa A i ora nan ta hopi bon nan ta drenta AA, kaminda kasi por bisa nan ta kla pa bai profesional. Pesei hopi hende ta keda straño di tende ku un boksdo tin un rekord di 100 of mas pelea den amateur. Esaki ta posibel komo ku ta kasi tur siman nan ta bringa i ora nan tin 100 pelea tras di lomba, nan ta hopi bon prepara. Prueba di esaki nos por mira di e boksdonan ku ta bira kampeon den weganan regional of olimpiada i no ta tarda ku nan ta kohe top di profeshonalismo.

CABA ta spera ku ora kuminsa ku e amateurismo ofishal, ku e lo hanja kooperashon di tur hende, loke ta yuda tambe pa kita mucha for di kaya.

....un grupo di hoben a pasa un eksamen mediko prome ku nan por a drenta e bokseo amateur. Segun nan e komunidat deportivo lo tende pronto mas di nan. E portret: e futuro boksdonan den presensia di nan entrenadornan i miembronan di direktiva di algun clup dilanti e ofisina di dr A. Samander.......



Plan di Odilac:

Banko tekniko pa deporte

WILLEMSTAD – En konekshon ku un petishon, hasi di parti di ODILAC (organisashon deportivo intergubernamental Latinoamericana i di Caribe) durante di e kongreso Caribense ku a tuma lugar dia 17 i 18 di maart ultimo na Kingston, Jamaica, bureau Sportzaken ta pidi tur federashon deportivo di Korsou pa entrega nan programma anual (kalendario deportivo) mas pronto ku ta posibel na bureau Sportzaken. Pa mas informashon por akudi serka señor Welton Esprit ku huntu ku señor Hemerito File ta enkarga pa akumula tur e datosnan aki.

Un di e proposishonan hasi na Jamaica tabata: pa Odilac establese un Banko tekniko, p'asina fortifika e area Caribense den coaching (deportivo). Esaki kier meen ku kada pais lo selekta nan ekspertonan deportivo i lo bai interkambia p'asina tur e paisnan-miembro por bai disfruta di lekturanan i seminarionan den e ramo di deporte ku nan kier mira bai mas dilanti den nan respektivo pais. Dia 1, 2 i 3 di april lo tin votashon pa e proposishon aki na San Juan Puerto Rico i unabes e proposishon ser aksepta esei lo nifika ku e Banko tekniko su area di trabou lo ser amplia i yega te den Centro- i Sur-America.

Vergadering Curaçaose contract spelers

WILLEMSTAD – De Curaçaose federatie van contractspelers, wat het voetbal betreft (FPHOC) houdt op vrijdag 2 april een algemene ledenvergadering in het gebouw van de Curaçaose sport federatie (CSF) bij de tennisbanen te Mundo Nobo. De aanvang is half acht. In de uitnodiging wordt vermeld dat het om een zeer belangrijke vergadering gaat.

Honduras laatste in Los Angeles-voetbal toernooi

LOS ANGELES – Honduras heeft een internationaal voetbaltoernooi in Los Angeles als vierde en laatste beeindigd. De laatste wedstrijd tegen New York Cosmos verloor Honduras met 1-3. Bij rust was de stand 0-2. Voor rust scoorden Romero en Chinaglia, na rust zorgde Johan Neeskens voor de derde Cosmos-treffer. Het tegendoelpunt kwam op naam van Buesco. Honduras, dat het tijdens het eindtoernooi om het Wereldkampioenschap moet opnemen tegen Spanje, Joegoslavie en Noord-Ierland, speelde erbarmelijk zwak. Het toernooi werd gewonnen door het Mexicaanse clubelftal America. De formatie versloeg in de slotwedstrijd Comunic Iones uit Guatemala met 2-1.

El Salvador verliest voor 2e keer in Argentinie

CORDOBA – Het voetbalelftal van El Salvador is op toernee door Argentinie. Vrijdag werd tegen het clubteam van Talleres de tweede achtereenvolgende nederlaag geleden (1-2). Het enige doelpunt van de Salvadorianen werd in de negentiende minuut gemaakt door Jose Gonzalez. Nog voor rust kwam Talleres op winst. Vorige week verloor El Salvador met dezelfde cijfers van San Lorenzo. In het eindtoernooi om het Wereldkampioenschap speelt het land in groep drie. Tegenstanders zijn Argentinie, Belgie en Hongarije.

Uefa bestraft Real Madrid, Porto Eintracht en Bulgaarse bond

ZURICH – De tuchtcommissie van de Europese voetbal unie (UEFA) heeft Real Madrid met een geldboete van 30.000 Zwitserse franken (40.000 gulden) bestraft "voor het uiterst incorrecte gedrag van de ploeg" tijdens de UEFA-bekerwedstrijd tegen 1. FC Kaiserslautern van anderhalve week geleden. De drie spelers van de Spaanse formatie die in Kaiserslautern uit het veld werden gezonden, kregen een schorsing. Lauri Cunningham en Francesco Pinedo mogen wegens het beledigen van de scheidsrechter en grove overtredingen vier Europese bekerwedstrijden niet meedoen, Isidoro San Jose is voor twee duels uitgesloten.

FC Porto zal zijn volgende "Europese" wedstrijd niet in eigen stadion mogen spelen. In het thuisduel tegen Standard Luik werd een grensrechter van de tribune met allerlei voorwerpen bekogeld. De volgende thuiswedstrijd zal ten minste 250 kilometer van de Portugese havenstad worden afgewerkt.

De club was al twee keer eerder bij dergelijke incidenten betrokken. Ook toen sprak de UEFA deze straf uit.

De UEFA legde voorts boetes op aan Eintracht Frankfurt en de Bulgaarse voetbalbond. De Westduitse club moet 15[illegible] franken betalen, omdat tijdens het duel met Tottenham Hotspur opnieuw met vuurwerk werd gegooid en de Bulgaarse voetbalbond moet duizen[illegible] franken overmaken, omdat nationale ploeg van spelers [illegible] 21 jaar zich tegen West-Duitsland "onjuist hadden [illegible] dragen".

WEKELIJKS OPGAVEN

PERSONEEL

AANGEBODEN GEVRAAGD

Een vrouwelijke administratieve kracht met [illegible] ervaring zoekt

PART-TIME JOB

Zij kan zorg dragen voor:
het tabellarisch kas/[illegible]boek journaal en grootboek
debiteuren/crediteuren administratie/
loonadministratie.

Voor nadere inlichtingen: tel. 36093 na 18.30 u.

Bij

Hotel Arthur Frommer

bestaat er een vakature voor een

ervaren secretaresse

Zij moet geheel zelfstandig kunnen werken en moet de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal vloeiend in woord en geschrift kunnen beheersen.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van curriculum vitae te richten aan de Direktie, P.O. Box 2179.

ARE YOU LOOKING FOR A PENPAL, FRIEND??? from Europe, America or worldwide?? Then write to us now! We will send you 50 photos and full details by Airmail free of charge!
UNIVERSAL CLUB - Box 7688 - 2 Hamburg 19 - GERMANY.

Horecabedrijf zoekt

KOK

Vereisten: Minimaal 3-jarige opleiding aan de Kokvakschool
Goede kennis van de Zwitserse en Franse keuken
Ruime ervaring op [illegible]

Geboden: Prettige werkkring en goede sociale voorzieningen.
Salaris nader overeen te komen.
Geheimhouding verzekerd.

Brieven onder no. 6 aan het bureau van dit blad

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege roept voor [illegible] 1982 - 1983 sollicitanten op voor [illegible]

[illegible]
B. Weg- en Waterbouwkunde
[illegible]

[illegible] H.T.S. [illegible]

[illegible] verzocht zich in verbinding te stellen met de direkteur van de [illegible] telefoonnummer 36776 tussen 18.30 u en 21.00 u.

DIRECTOR OF OPERATIONS

One of the largest financing companies in the Netherlands Antilles requires a Director of Operations to carry out the following major functions:

— Debt Management
Negotiation, documentation and administration of a wide variety of debt financings

— Asset Management
[illegible] leasing and investments in securities, loans receivable administration.

— Financial Market Information
Continuing involvement in adapting the latest financial market techniques to the company's requirements.

You will report directly to the President / Managing Director.
This company is extremely active in the financial markets.
Qualifications for this position should include either finance company experience or an international banking background.
A master of business administration degree would be beneficial.

Please respond, with full resumé and salary history, to:
Mr. Omar Bolli, President

GTS FINANCE N.V.
Santa Rosaweg 55
Tel.: 70055, 70058

GEVRAAGD:

ADMINISTRATEUR

VEREISTEN:
- P.D. Diploma
- Dient leiding te kunnen geven aan een kleine groep medewerkers
- Goede kontaktuele eigenschappen.

Sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bureau van dit blad onder letters XYZ.

Offshore bedrijft zoekt

PARTTIME SEKRETARESSE

moet Engelse taal volledig beheersen.

Voor informatie: tel. 76298 of 's avonds 37362

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op maandag 29 maart 1982 des voormiddags om 9.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AANVULLENDE AGENDA:

3. Voordracht voor Voorzitterschap commissie inzake Kleine Autobussen.

Willemstad, [illegible] 1982
De Gezaghebber,
Mr. F. Metry.

De DIENST [illegible] de Beleidscommissie [illegible]

Aruba
Bonaire
Curaçao

DIENST DOMEINBEHEER

Door een recent reorganisatie-proces luidt de doelstelling van de Dienst Domeinbeheer als v[illegible] Het uitvoeren van een actief grondbeleid, gepaard gaande met een comptabele zelfstandigheid [illegible] bij de uitgaven aan kosten van werving, exploitatie en bouwrijp maken, gedekt moet worden [illegible] de opbrengsten.

Organisatorisch wordt de Dienst Domeinbeheer onderverdeeld in twee hoofdafdelingen t.w. Gr[illegible] zaken en Administratie en ressorteren rechtstreeks onder het Hoofd van dienst.

Voor de hoofdafdeling administratie kan een chef geplaatst worden.

CHEF HOOFDAFDELING ADMINISTRATIE

Korte taakomschrijving:

- Geeft leiding aan de hoofdafdeling Administratie, bestaande uit de afdelingen Financieel Eco[illegible]mische Zaken, Financiële Administratie en het Secretariaat.
- Controleert de werkzaamheden van zijn afdelingschef en houdt periodiek werkbesprekingen.
- Parafeert alle van zijn afdeling uitgaande stukken.
- Is zelfstandig belast met en verantwoordelijk voor de financiële administratie.
- Adviseert en bespreekt met het Hoofd van dienst inzake financieel economische aangelegenhed[illegible]

Funktie-eisen:

- een opleidingsniveau op tenminste H.B.O. niveau (G.F. II), S.P.D. I en II of drs. bedrijfseconom[illegible]
- ervaring in een leidinggevende functie.

Persoonlijkheids-eisen:

- leidinggevende capaciteiten.
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: afhankelijk van opleiding, ervaring en burgerlijke status, kan nader bepaald worden.
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Een psychologische test en medische onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectie-procedu[illegible]

Gegadigden dienen zich uiterlijk 14 april 1982 te richten aan: Het Hoofd van de Afdeling Persone[illegible] zaken van het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, Concordiastraat 24, alhier.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,

De Gezaghebber,
Mr. F. Metry, wnd.

De Secretaris,
Dr. W.C.J. van Leeuwe[illegible]

Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.

Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V. is een 100% dochter van Pierson, Heldring & Pierson N.V. te Amsterdam. Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V. [illegible] ingezetenen van de Nederlandse Antillen.

Het dienstenpakket van de sector Trustzaken bestaat uit het verlenen van diensten [illegible] gedomicilieerde vennootschappen van [illegible]
Binnen het in deze sector werkzame team is op korte termijn vervulling van een vacante functie van

ADMINISTRATEUR (M/V)

noodzakelijk.

Wij zouden derhalve graag in kontakt willen komen met kandidaten die de [illegible] opleiding hebben genoten:
- HAVO plus volledig SPD, of
- HEAO [illegible] richting, of
- Bachelor Bedrijfskunde van de Universiteit van de Nederlandse Antillen

Administrateurs worden o.a. belast met:
- het zelfstandig bijhouden van administraties van bij ons kantoor gedomicilieerde [illegible]
- het voorbereiden en / of samenstellen van [illegible] overzichten
- het voeren van de met de werkzaamheden [illegible] correspondentie in de Engelse en Nederlandse taal.

Voor deze functie geldt dat de medewerker [illegible]

Wij bieden [illegible] salaris [illegible] voortreffelijke secundaire arbeidsvoorwaarden zoals 8% vakantietoeslag, 13e maand, [illegible] premievrije AOV en pensioenregeling, tegemoetkoming in [illegible] etc.

Voor sollicitanten van de [illegible] toepassing.

Sollicitaties gelieve U te richten aan:
Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
Afdeling [illegible]
Postbus 889
Willemstad
Telefoon: [illegible] telefonische inlichtingen.

AVIS

for rent

WORLD IN A NUTSHELL

RAMARIBO — m's left-wing military will announce a new civi- vernment next Wednes- replace the one they to resign seven weeks overnment sources said day. They also announced curfew imposed after an e coup led by right-wing on March 11 would be from today. A four-man y authority headed by y chief, lieutenant colo- i Bouterse, ousted the stration of Henk Chin-A- February 4 following with the army. A new ment with a mandate to rm this former South an Dutch colony into a t state was due to have amed on March 15, but date was postponed g the March 11 coup . Military sources said t six former ministers be returned to office and inet was likely to be ex- to 14 ministers from its s 11. Meanwhile, army outerse has said in a radio interview that all uspected of the abortive ill be tried by ordinary martial following the of the state of war on . This means that coup leader Surendre Rambocus will not be executed after summary trial, but that he will be tried publicly and can appeal to the higher military court.

LONDON — Iran's official media said Iranian forces had inflicted heavy losses on Iraqi troops, bringing to 12,000 the number of Iraqis killed or wounded in a four-day offensive in Iran's Khuzestan province. Iraq said it had killed 16,000 Iranians and lost 449 of its own men in heavy fighting over the last five days in the Iranian oil province of Khuzestan. Western military experts believe the casualty figures issued by both sides in the 18-month-old gulf war are often exaggerated. But Iraq has rarely issued an official communique claiming to have killed so many Iranians or admitting such a large number of Iraqi casualties, the experts noted.

WASHINGTON — The United States acknowledged Thursday it had talked to Iraq about reports of Israeli arms transfers to Iran and said it was against sending weapons to either side in the Iran-Iraq war. The Washington Post reported from Baghdad on Friday that Iraq had protested several times to the United States about Israel's reported supply of arms and military equipment to Iran, asking the Reagan administration to order Israel to end the shipments. Asked about the report, State department spokesman Dean Fischer said Iraq had raised reports of arms shipments "from time to time".

BUENOS AIRES — World cup holders Argentina drew one all (1-1) with West Germany in a friendly on Wednesday. The game was played in the Argentine capital, Buenos Aires, before a capacity stadium crowd of 77,000. The Germans, tipped along with Argentina as favourites to reach the World cup-finals this summer, had the edge during the first half. Their midfield player Dremmler scored in the 32 minute with a shot that bounced off an Argentine player. The home side came back strongly in the second half. Calderon scored after 67 minutes. Argentine manager regarded the game as a crucial test for his side before the World cup gets under way in June. His star player Diego Maradona was heavily marked and had little opportunity to confirm his reputation as the world's best player.

JERUSALEM — Israeli paratroops have been sent to patrol the turbulent West bank and Gaza strip following the killing of an Israeli soldier and the dismissal of two leading Palestinian mayors.

NEW YORK — Prices were lower at the close of the New York stock exchange Friday in slow trading. The Dow Jones industrial average, behind more than a point at the outset and drifting lower most the day, was down 9.70 points to 817.92 shortly before the NYSE closed. The Dow, a 4.29-point winner Thursday, surrendered 3.33 points Wednesday, after climbing 30.82 points in the previous four sessions, its first four-day winning streak since it advanced 37.13 points Nov. 24-30, 1981. Declines led advances by about a 9-5 margin among the 1,864 issues crossing the New York stock exchange tape. NYSE turnover amounted to about 42,541,100 shares compared with 51,970,000 traded Thursday. Prices were [illegible] American stock exchange issues.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

LITTLE TRAINING...

YOU'D BE MORE VALUABLE IN THIS OFFICE!

LET'S START WITH SOMETHING BASIC!

HEEL!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

I TOLD YOU TO WASH THIS WINDOW!

I DID WASH IT

YOU ALWAYS HAVE AN EXCUSE!

LOOK AT THAT STAIN!

STAINED GLASS IS "IN" THESE DAYS

®

I JUST WANT TO SIT AND PARK!

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Hefe i Personal di Departamentu di Transporte ku duele ta partisipá morto di

Romano M. Tschumie

na bida hefe interino di e departamentu menshoná.

Ku e sosegá na pas.

Dept.R.P. *Hefe di Departamentu di Transporte Carlos de Palm.*

Hierbij kondigen wij het overlijden aan van

LOUIS C.H.M. BERGMAN

wonende te Amsterdam, in de leeftijd van 74 jaar.

Maandag 29 maart a.s. zal er ter nagedachtenis een Heilige Mis worden gelezen in de kerk van Brievengat om 18.30 uur.

Mevr. T.S. Bergman-Pelgrim
Louis C. Bergman
Carmen F. Isenia

Galadiner/dansant ter dekking kosten Cybeco

WILLEMSTAD — CYBECO, de organisatie die de verkiezing van Miss Curacao ook dit jaar weer organiseert, heeft om aan geld te komen om de kosten in verband met de verkiezing te dekken, de Curacao Hotel Association benaderd.

De verschillende hotels werken mee aan een groot gala-diner/dansant op 24 april in de Ballroom van het Curacao Hilton Hotel. De toegangsprijs zal 125 gulden bedragen. De muzikale omlijsting van [illegible] avond zal worden verzorgd [illegible] Mariachi Solis en voor wat [illegible] dansen betreft door Boy Da[illegible] zijn Explosion Latina e[illegible] Three Voices. Als ceremo[illegible] meesters zullen optreden E[illegible] Cratsz-Cuales van het Cur[illegible] Plaza hotel en Laurita Bro[illegible] man van Holiday Bea[illegible] Tijdens de avond zullen ook [illegible] vroegere Miss Korsou's die [illegible] op het eiland wonen, worden [illegible] interviewd. Er zijn ook uitno[illegible] gingen verstuurd naar M[illegible] Universe 1981/82 de Ve[illegible] zolaanse Irene Saez, naar [illegible] Miss Universe van 1977, Pe[illegible] Commissiong van Trinida[illegible] Tobago en naar Miss World [illegible] 1977, de Jamaicaanse Cin[illegible] Bakespare. De kandidaten v[illegible] de titel Miss Korsou 1982 zul[illegible] zich eveneens presenteren. [illegible] zijn een aantal aantrekkelij[illegible] deurprijzen.